

Des professeurs dénoncent le noyautage de leur syndicat par une minorité !

Pendant que les étudiants expédient un ultimatum au ministère de l'Éducation, pendant que les parents sont invités à une réunion de fondation d'une association des parents du CEGEP, des professeurs du campus de S-Hyacinthe du CEGEP Bourgeois viennent de décider de passer à l'action et dénoncent publiquement l'attitude de certains de leurs confrères.

UN ULTIMATUM

En premier lieu, le Syndicat des Étudiants a décidé, à l'issue d'une assemblée spéciale tenue lundi dernier 6 novembre, de débrayer mercredi midi, 8 novembre (aujourd'hui) si le ministère de l'Éducation oppose une autre fois une fin de non-recevoir à l'ultimatum lancé par les étudiants.

Il y a quelques jours, ces derniers avaient fait parvenir au mi-

nistre Cloutier une pétition réclamant la nomination d'un enquêteur extraordinaire et la mise en tutelle du collège par suite du climat malsain qui y règne depuis fort longtemps.

Le ministère aurait refusé d'intervenir allant même jusqu'à assurer l'administration de son appui inconditionnel.

Face à cette attitude pour le moins décevante des autorités gouvernementales, selon les étu-

dants, un ultimatum a été expédié à l'issue de la rencontre de plus de 500 étudiants et déjà les préparatifs vont bon train pour passer à l'action dès mercredi midi.

Au moment d'aller sous presse, aucune réponse de ministère n'était parvenu au bureau du syndicat des Étudiants et tous ont été convoqués à une rencontre qui aura lieu aujourd'hui (mercredi), à l'Hôtel-Dieu.

(suite à la page A-2)

Elections dans le comté

Les résultats officiels

Comme il fallait s'y attendre, le recomptage officiel du samedi 4 novembre n'a rien changé dans le comté de S-Hyacinthe, à l'exception peut-être du fait que la majorité de Me Claude Wagner est descendue à 704 voix, de 717 qu'elle était le soir du 30 octobre.

Voici donc les résultats officiels, avec entre parenthèses, les résultats du 30 octobre pour chaque candidat : Wagner P.C. 16,686 (16,819) ; Foster, L. : 15,982 (16,102) ; Descôteaux C.S. : 8,721 (8,730) ; Mons, NPD : 814 (810) ; Adams, Ind. : 510 (516), et Vachon : 107 (107).

Environ 2,015 bulletins ont été rejetés, pour un grand total de votes exprimés de 44,895, soit 82,16 pour cent des électeurs.

Les rejets s'établissent à 4,15 pour cent, ce qui est légèrement supérieur, semble-t-il, au pourcentage enregistré aux élections précédentes, mais ne représente rien de bien significatif.



(Photo Bernard Saint-Pierre)

Assez de neige pour faire le premier bonhomme de neige maskoutain

Il faut dire que cela ne prend pas beaucoup de neige pour réussir à faire un bonhomme de neige. Cependant, au cours de la nuit de samedi à di-

manche, il en est tombé suffisamment pour couvrir le sol maskoutain. Cette fillette n'a pu résister au désir de fabriquer ce personnage de neige.



LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE

119e ANNEE - NO 28 - MERCREDI 8 NOVEMBRE 1972 - 6 CAHIERS - 86 PAGES

20

POUR LE REGROUPEMENT MUNICIPAL

Une impasse ?

Le regroupement municipal dans la région de Saint-Hyacinthe pourrait ne jamais devenir réalité par suite d'accidents de parcours rencontrés aussi bien au niveau provincial qu'au niveau local.

C'est du moins l'impression qui se dégage après consultation de plusieurs personnes intéressées, directement et suite à l'attitude adoptée en fin de semaine dernière par le premier ministre Bourassa à l'endroit du ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier.

UN MINISTRE RABROUE

S'il faut en croire une déclaration de M. Jean-Marie Moreau, maire de Verchères et président de la Fédération des conseils de comté, déclaration répétée à notre journaliste, le premier ministre Bourassa aurait retiré de la compétence du ministre Tessier, en fin de semaine dernière, tout ce qui touche les conseils de comté et aurait freiné du même coup tous les regroupements municipaux englobant en tout ou en partie des régions rurales.

Et c'est le cas pratiquement du regroupement municipal chez nous, puisque Sainte-Rosalie, pour une, fait partie d'un conseil de comté.

La guerre ouverte déclarée au ministre Tessier par la fédération prend une nouvelle tournure et les maires qui y siègent sont décidés à poursuivre leur action à fond.

C'est ainsi, par exemple, que la réunion convoquée par le ministre des Affaires municipales, le 21 novembre, à Saint-Hyacinthe, serait reportée à une date ultérieure puisque ce sera le premier ministre Bourassa lui-même qui se penchera sur la question. Il faut maintenant attendre les réactions de Québec sur la question.

DES MESENTENTES

Cette attitude pour le moins confuse du gouvernement est secondée par un malaise qui s'intensifie de plus en plus au niveau des discussions entre les conseils concernés par le regroupement.

C'est ainsi qu'une rencontre avec l'expert gouvernemental, M. Boucher, tenue il y a plus de deux semaines, aurait remis en question l'ensemble du problème.

Comme tous les responsables se sont donné le mot pour garder le mutisme le plus complet sur la question, il est difficile pour ne pas dire impossible de connaître le fin mot de l'histoire mais il semble bien que les irréductibles, et il s'en trouve dans plusieurs conseils, font tout pour que les mésententes se perpétuent. Qu'il s'agisse d'une certaine forme de paternalisme ou d'idées fixes, les résultats sont les mêmes : tout piétine et est remis en question.

En attendant, peu de gens semblent se poser la question à savoir si vraiment les contribuables auraient avantage à ce qu'une telle

mesure soit adoptée. Si le gouvernement Bourassa bloque toute initiative de regroupement, comme semble l'indiquer son action, il pourrait par contre abolir certaines restrictions, par exemple sur la vente d'eau ou de services, permettant à Saint-Hyacinthe de récupérer plus de fonds dans sa vente d'eau à La Providence notamment, et à Saint-Joseph de rendre son service d'incendie moins onéreux en exigeant que ceux qui en bénéficient paient leur quote part.

Le regroupement, une question confuse qui est loin de s'éclaircir.

miniloto

TIRAGE VENDREDI
3 NOVEMBRE

90769
22 gagnants
de \$5,000.

0769
176 gagnants
de \$500.

769
1782 gagnants
de \$100.

INTER-LOTO, page A-6

L'ex-ministre René Saint-Pierre est décédé à l'âge de 72 ans

M. René Saint-Pierre, ex-ministre des Travaux publics dans le cabinet Lesage, entre 1961 et 1966, est décédé à S-Hyacinthe, dimanche 5 novembre, des suites d'une longue maladie.

Il était âgé de 72 ans et 10 mois.

M. Saint-Pierre naquit à Granby le 14 décembre 1899, de l'union de Phileas Saint-Pierre, marchand-tailleur, et de Sylvanie Girard.



Après des études primaires et secondaires au collège du Sacré-Coeur de Granby, il suivit des cours spéciaux de crédit et de comptabilité bancaire à l'Université Queen's, de Kingston, Ontario.

Il travailla durant plusieurs années pour l'ancienne Banque Hochelaga, devenue depuis la Banque Canadienne Nationale, jusqu'au jour où il se retrouva gérant de succursale, à Beloeil.

C'est alors qu'il devint secrétaire-adjoint de Légaré Automobile Ltée et qu'en 1934, en compagnie de M. Dollard Aubin, de S-Hyacinthe il fonda les compagnies Yamaska Automobile Inc., dont il assumait la présidence, et Aubin et Saint-Pierre.

Élu à l'Assemblée législative, maintenant Assemblée Nationale, lors de l'élection générale du 20 juin 1956, il fut réélu pour un autre mandat le 22 juin 1960.

Le 1er avril 1961, il fut assermenté comme ministre des Travaux publics, poste qu'il occupa jusqu'en 1966.

Il était Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire et aussi détenteur de la médaille "Bene merenti".

Il s'est intéressé très tôt à l'administration scolaire et municipale. Président-fondateur de la fédération des commissions scolaires du Québec, il fut aussi président-fondateur de l'association des Commissions Scolaires du diocèse de Saint-Hyacinthe.

De 1948 à 1954, il a été président de la Commission Scolaire de S-Hyacinthe.

Premier président de FOTJ, il fut conseiller municipal de 1943 à 1946. Ex-Grand-Chevalier des Chevaliers de Colomb, il était membre de la Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe, du Club des Francs, du Club Philharmonique, du Club Maskoutain, Club de Golf et membre honoraire de la Légion Royale Canadienne.

Il était aussi membre du Conseil diocésain d'administration financière depuis le 11 mars 1970.

Le 24 mai 1938, il épousa Thérèse Chapdelaine et de leur union naquirent neuf enfants : Céline, Jacques, Madeleine, Suzanne, Monique, Marguerite, Denyse, Marie-Renée et Gérard.

Les funérailles, sous la direction de la maison *Ubaldo Lalime*, auront lieu mercredi après-midi, 8 novembre, à 3 heures, à l'église N.-D.-du-Rosaire.



(Photo Bernard Saint-Pierre)

L'inauguration de Vins Calona Inc.

M. Raymond Garneau (à droite), ministre des Finances du Québec, était présent à l'inauguration de Vins Calona Inc. qui eut lieu lundi. M. Roger Baulu (à gauche) était l'animateur. Près de ce dernier, on reconnaît M. Tom Capozzi, président de la compagnie; et M. Gaétan-C. Morissette, président du conseil de Standard Brands Ltd.

Rumeurs de ma ville

PSST...

PSST...

PSST...

Certains militants libéraux provinciaux seraient passablement mécontents de l'attitude de M. Fernand Cornélien durant la campagne électorale fédérale. Le représentant des Maskoutains à l'Assemblée nationale avait décidé de faire campagne avec le candidat libéral fédéral, parce que, comme il le disait si bien, "il voulait défendre les intérêts de son comté". Mais, comme on ne peut "contenter tout le monde et son père", l'attitude du député n'a pas plu à plus d'un.

Si M. Paul Foster avait gagné ses élections, il en aurait été autrement pour ces mécontents; mais il y a eu défaite; et il n'y a qu'un pas entre la défaite d'un candidat et celle de son "bras droit" qu'était M. Cornélien. On va même dans certains milieux, à parler de la première défaite électorale du député provincial.

On pourra se surprendre du trop grand rapprochement que nous faisons entre l'organisation provinciale et fédérale. Il ne faut surtout pas s'en surprendre. D'ailleurs, la "très active" Mme Mann, secrétaire de notre député provincial, n'a-t-elle pas établi le quartier général de son parti au comité central de M. Foster?

Des bruits ont commencé à circuler quelque temps avant les élections fédérales, concernant la réalisation du stade municipal à La Providence. Fallait-il établir un rapport entre ce projet et les élections? Certes non! Ce n'est qu'une simple coïncidence!

Il y a quand même lieu de se demander pourquoi ces bruits n'ont pas porté fruit; d'autant plus qu'à un certain moment, la réponse du ministre était attendue dans la journée même. Il n'en fut rien. Ce n'est pas

pour aujourd'hui, ni pour demain; d'ailleurs, à La Providence, tout ne va pas pour le mieux dans le meilleur des mondes. Ainsi le départ du secrétaire-trésorier n'aidera en rien tout cela.

Il faut dire qu'avant un conseiller qui envisage tous les problèmes en fonction du déneigement qui serait à La Providence la perfection même, il n'est pas surprenant que plusieurs problèmes se trouvent enlisés. L'hiver ne dure que trois mois, heureusement!

Un conducteur quelque peu poète de la route, peut trouver cela ennuyeux de conduire sur la transcanadienne, parce que le paysage et la voie ne changent pas assez. Ce n'est pas le cas pour le bout de chemin qui sépare la ville de Saint-Hyacinthe de Montréal via la 20. En effet, c'est le seul endroit où le paysage change. Nous ne voulons pas parler de cette immense plaie dans la montagne de Saint-Hilaire qui s'agrandit de jour en jour.

Le mal est situé plutôt vers la sortie de Sainte-Marie-Madeleine, en direction de Saint-Charles. Il y a un dépotier. On dirait qu'il a poussé durant une nuit comme un champignon; la fumée s'est élevée un jour de cet endroit, à la surprise générale des passants.

Et ce n'est pas tout. Quelques milles plus loin, on retrouve une cour de "scrap" qui est en pleine voie de développement. Faut-il être inconscient pour laisser grossir une telle plaie de la société moderne? De deux choses l'une: soit que la législation n'est pas bonne; ou que les gens sont aveugles. Qu'en est-il?

Les 23 sur la selette

Introduction

Il existe des événements, des tragédies, devant l'ampleur desquelles les mots sont impuissants et qui en disent beaucoup plus par leur silence, le grand silence de milliers d'hommes. On dit qu'un homme est plus un homme par les choses qu'il fait que par les choses qu'il dit. Cependant, le silence ne parle que lorsque tout ce qui pouvait être dit a déjà été dit. Quand tout est loin d'avoir été dit, quand presque rien n'a encore été dit, le silence se fait complice du mensonge et de l'oppression. C'est pourquoi, nous voulons vous informer, en connaissance de cause, des événements qui ont récemment secoué le Campus de Saint-Hyacinthe du Collège Régional Bourgeois.

Mise au point

Le Campus de Saint-Hyacinthe emploie actuellement 111 professeurs à temps plein et à temps partiel. Parmi ceux-ci, chaque année, depuis la naissance du CEGEP, un petit groupe de 23 "professeurs-agitateurs" bien connus se complait à créer volontairement des conflits. Ce même groupe tente présentement, par des communiqués malicieusement, de laisser croire au public qu'il représente le corps enseignant dans son ensemble. Nous désirons montrer, par les faits que nous vous exposons, que cette minorité militante est loin d'avoir l'appui du corps professoral dans son ensemble.

Nous ne partageons pas en général l'attitude de notre syndicat local envers l'administration. Il est dirigé par une simple minorité militante qui se permet d'imposer des méthodes dites d'équipe qui s'avèrent, en dépit des efforts, pour la plupart du temps, des échecs. Le seul fait qu'un Président de syndicat, pour un travail parfois anodin, soit dégrevé de

neuf heures de cours et reçoive une allocation supplémentaire est la preuve même du caractère suranné d'un syndicalisme qui atteint les dimensions d'un "establishment" institutionnalisé.

Voici nos conditions de travail:

A notre avis, elles sont excellentes. Le salaire moyen des professeurs au niveau collégial se situe au-delà de \$10,000 par année. Nous travaillons environ 8 mois par année alors que nous sommes payés pour 12. La charge de travail moyenne, section des Humanités, est de 15 périodes d'enseignement de 50 minutes par semaine, ce qui fait environ 12 heures de cours. Notre liberté académique nous donne la responsabilité de l'organisation de notre travail. Il peut être difficile de concevoir que ces professeurs jouissant d'une telle liberté dans l'accomplissement de leur tâche puissent agir d'une façon aussi irresponsable vis-à-vis la société en général et les étudiants en particulier. Ceci est particulièrement explicable en ce sens que pour ces professeurs, le CEGEP est devenu un forum de propagande politique.

Rétablissement des faits

Ce groupe des 23 vise un seul et même but: prendre le pouvoir par tous les moyens possibles. A l'intérieur du Cegep, il vise à détruire le concept de l'autorité. C'est ainsi qu'il s'attaque à des personnes qui représentent et exercent cette autorité (Directeurs - Professeurs - Parents).

Dans l'escalade des moyens employés, revenons aux événements du vendredi, 20 octobre dernier. Un groupe de professeurs a jugé bon de séquestrer, d'intimider par des menaces de sévices physiques, dans une anti-chambre enfumée, certains membres de la direction du CEGEP. Ce groupe a cru bon d'accomplir son action en entraînant avec lui des étudiants influençables leur montrant ainsi des tactiques qui sont condamnées par toutes les organisations défendant les droits et la dignité de l'humain.

Ce même groupe crée un chantage de l'étudiant, le contraignant à "embarquer" ou à se taire, s'il n'est pas d'accord avec la minorité agissante. Le groupe des 23 ne pouvant lui-même utiliser légalement le droit de grève comme moyen de pression à son idéologie politique, incite les étudiants, à leur détriment, à débrayer. Ainsi, ces professeurs échappent à l'amende et ne se privent pas de leur salaire.

Le refus consistant du groupe des 23 d'obéir à l'autorité légitime est un mauvais exemple pour ces mêmes étudiants qui sont ainsi incités à rejeter l'autorité des parents et par ricochet détruisent le concept de la famille. Ces mêmes professeurs veulent chambarder "le système" tout en recherchant la permanence au niveau de l'emploi, parce que cette permanence leur permet de faire de l'agitation étudiante, protégés qu'ils sont par la sécurité d'emploi.

De ce fait, nous ne pouvons reconnaître l'autorité d'un syndicat qui n'est mené que par un petit groupe de professeurs, ni reconnaître aucun porte-parole syndical sur des questions purement pédagogiques (engagement-évaluation-conaètement).

Nous estimons que chaque professeur doit se rendre individuellement responsable et comotable envers l'administration qui l'emploie. Rappelons-nous que nous sommes d'abord professeurs, ensuite membre du syndicat. Nous croyons qu'aucun professeur ne devrait se cacher derrière une équipe syndicale pour y camoufler ses propres insuffisances intellectuelles et pédagogiques et infiltrer ses tendances politiques. C'est présentement le cas de certains professeurs d'Anglais, de Français, de Psychologie, de Sociologie et de Philosophie. Nous pensons qu'avant toute forme de travail en collégialité, c'est le respect mutuel, la sincérité et l'honnêteté de notre enseignement individuel qui comote. UN GROUPE DE PROFESSEURS



Accueil/Dialogu

(Photo Bernard S.-Pierre) Le Club Richelieu visite la Polyvalente — Auger, directeur général de la Commission scolaire Régionale de l'Yamaska (à gauche), accueille M. Roger Duceppe, président du Club.

Soirée de danse de l'Age d'Or

Saint-Damase, 7 (DNC) — Les Clubs d'Age d'Or de la région ainsi que jeunes et moins jeunes sont invités à ne pas manquer la soirée de danse du Club d'Age d'Or de Saint-Damase, qui se déroulera samedi 11 novembre à 8 h. 30 à la grande salle des Chevaliers de Colomb, située sur la rue Saint-Etienne, à Saint-Damase. L'orchestre Graveline Barselou assurera la partie musicale. Il y aura tirage de plusieurs prix de présence. L'admission est de \$1. Bienvenue à tous.

La partie de cartes du Cercle de S.-Pie

Une partie de cartes annuelle, organisée par le cercle AFEAS de Saint-Pie, aura lieu le samedi 25 novembre, à huit heures, à la salle du collège de Saint-Pie. Tous sont cordialement invités à ne pas manquer cette soirée.

Voyage de Mme Leclerc
Une journée pour les personnes qui veulent faire leurs emplettes des fêtes dans les beaux centres d'achats de Laval et Galeries d'Anjou et une très belle visite au poste international de Radio-Canada à la Cité du Havre. Le départ se fera le 18 novembre 1972, à 8 heures a.m. au terminus du Grand Hôtel. Pour plus de renseignements ou pour se procurer les billets, communiquez avec Mme Laurette Leclerc, 950, rue Bibeau, S.-Hyacinthe, tél. 774-4226 ou 773-9638.

L'élégance d'un soulier exclusif à notre boutique

Hartt

pointures: 6 à 15
largeurs: 2A à 3E

DENIS CUSSON
BOUTIQUE POUR HOMMES ET GARÇONS
Souliers pour hommes

1540, RUE DES CASCADES - SAINT-HYACINTHE

Placements recommandés

UNIVERSITE DE MONTREAL
à 8% - échéance en 1982

Obligations d'épargne du Canada
échéance: 1er novembre 1984:
intérêt: 7.30%

GARNEAU, BOULANGER Ltée
Obligations garanties par le gouvernement du Québec
Maison fondée en 1934
LUCIEN MICHON - représentant - Tél.: 796-3385

PRIX COUTANT
jusqu'à \$150. meilleur marché

que n'importe où ailleurs avec garantie de 5 ans chez

LALIBERTÉ

CHOIX DE
EASY BEATTY
McCLARY
MOFFAT
INGLIS
MAYTAG

LAVEUSES
SECHEUSES
CUISINIÈRES
CONGELATEURS
REFRIGÉRATEURS
MINI-LAVEUSES

EXPERT EN REPARATION

MODELE 1972

990, rue des Cascades - Tél. 774-6177

ACHETEZ BON ET PAS CHER CHEZ

Messier & FILS

Patates du Québec rouges \$2.10

Patates Prince-Edouard sacs 50 livres blanches \$2.50

Sucre, sac 100 lb papier \$13.50 10 lb \$1.45

Pommes McIntosh ou fameuses 1/2 minot \$1.39

Jus pommes 1973 100 onces gallon 99¢

Bonbons mélangés 4 lb \$1.

Cornichons sa'és moyens 2 lb 35¢

Mélasse barbade gal. impérial \$2.60

Huîtres Caraquet lb 60¢ demiard \$1.29

959, rue des Cascades Tél. 774-7434



Les pompiers combattent l'incendie — L'incendie déclaré sur la rue Saint-Louis, à Saint-Joseph, le dimanche 5 novembre, a exigé des pompiers qui étaient sur les lieux de pénétrer dans l'établissement à l'aide de masques à gaz pour tenter de localiser la provenance des flammes.

Des professeurs...

(suite de la page A-1)

UNE ASSOCIATION

Pour leur part, les parents continuent aussi leur action puisque, suite à la rencontre du 18 octobre, une assemblée de fondation d'une association des parents du CEGEP est convoquée pour lundi soir 13 novembre, à 8 heures, au Pavillon des Sciences, au 2255 du boulevard Laframboise, à Saint-Hyacinthe.

Il y sera aussi question, outre les choses pertinentes à la fondation de l'association, du compte

rendu de la rencontre du 24 octobre avec le Dr H.-P. Girouard, directeur général du CEGEP.

REACTION INTERNE

Mais l'événement le plus significatif depuis longtemps dans la crise qui se perpète au CEGEP de Saint-Hyacinthe, c'est la décision par un groupe de professeurs de contester l'action du Syndicat des Professeurs du CEGEP.

Dans un communiqué que l'on pourra lire en page A-2 de notre journal, on y parle notamment de 23 "professeurs-agitateurs" qui se complaisent à créer des conflits et qui auraient noué le syndicat du CEGEP en plus de manipuler les étudiants.

Comme preuve de ce nettoyage, ils avancent que la réunion étudiante de lundi était présidée ou animée par un vice-président du syndicat des Professeurs, chose inacceptable à leur point de vue.

Une opposition serait en pleine structuration au sein même du syndicat des professeurs de sorte que certains affrontements sont à prévoir bientôt.

Un porte-parole du groupe M. Jacques Baudouin, a souligné que

près d'une trentaine de professeurs avaient apposé leur signature au bas du document et que plusieurs autres le feraient sous peu.

LE SYNDICAT

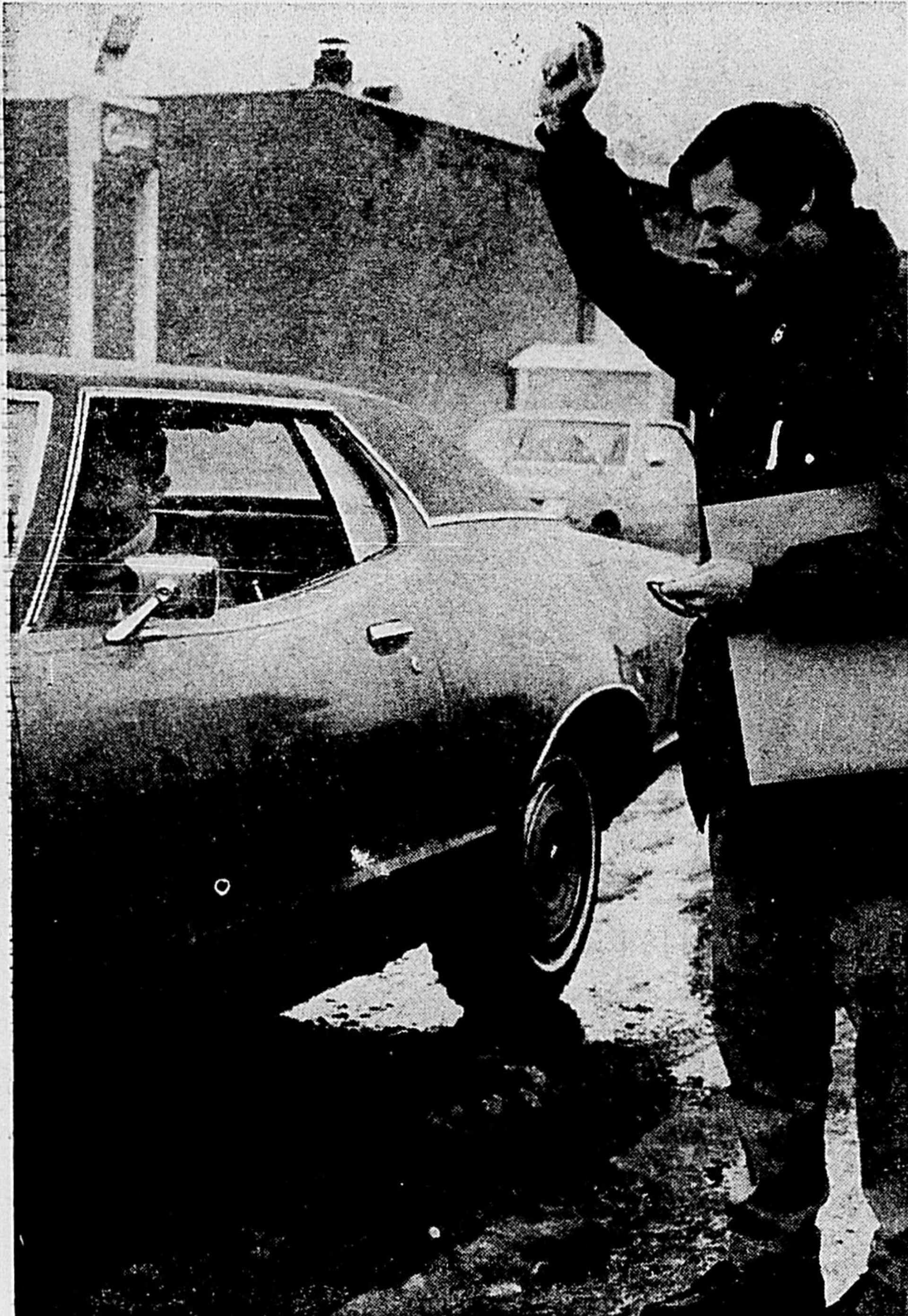
De son côté, M. Racine, du Syndicat des Professeurs du CEGEP, a fait parvenir à la rédaction du journal pour "contre-balancer l'information de l'administration" (sic) un facicule spécial que vient de publier Nouveau Pouvoir, le journal de la Fédération nationale des Enseignants québécois (C SN), et consacré au problème du CEGEP maskoutain. On y retrouve, en date du 25 octobre, un résumé de la situation avec quelques nouveautés, dont un article sur "L'autogestion: bête noire des patrons", sous la signature de Madeleine Jacques: les perspectives syndicales du conflit; différents témoignages, etc.

DE L'ACTION

Les jours qui viennent seront agités s'il faut en croire tous les mouvements qui agitent le CEGEP. Il sera intéressant de surveiller le développement de la situation qui devrait prendre un tournant décisif sous peu.

sommaire

Annonces classées B-12 à B-15
Editorial A-4
Finance A-6 et A-7
Spectacles B-7 et B-10
Cinéma B-7 et B-10
Féminin B-1 à B-6
La Pensée de Bagot C-1 à C-3
Spectacles B-7 et B-10
Mot caché C-4
Sports D-1 à D-8
Décès 2-11
Recettes/B-3



Rallye-Auto de la Jeune Chambre — Le départ du rallye-auto de la Jeune Chambre s'effectua le dimanche 5 novembre des Galeries Saint-Hyacinthe. Plusieurs personnes ont participé à ce rallye organisé par la Jeune Chambre de Saint-Hyacinthe.

Assemblée publique

La Promotion industrielle s'appuie sur tous les secteurs de la vie régionale

L'assemblée publique de la Corporation de promotion industrielle de la région de Saint-Hyacinthe, à laquelle participent les municipalités de Saint-Hyacinthe, Douville, La Providence et Saint-Joseph, aura lieu à l'INSTITUT DE TECHNOLOGIE AGRICOLE, au 3230 de la rue Sicotte, à Saint-Hyacinthe, le mardi 14 novembre 1972.

L'ensemble de la population de l'agglomération maskoutaine est touchée de façon continue par l'état de santé de l'industrie régionale. Aucun secteur d'occupations ne peut s'isoler des fluctuations de toute nature qu'enregistrent nos entreprises manufacturières. Aussi ne peut-on se soustraire à l'obligation d'y démontrer un intérêt positif quand l'occasion se présente d'apporter une contribution profitable.

Une fois l'an, la Corporation de promotion industrielle de la région de Saint-Hyacinthe, l'organisme dont la population s'est dotée pour mieux structurer son développement, tient une assemblée publique à laquelle tous sont invités. On y trace la situation courante, on y analyse les tendances (de progrès ou de régression) et on y fait part des projets d'orientation à la mesure des réalités locales. Les responsables y accueillent avec plaisir les suggestions proposées en vue d'améliorer davantage le rendement productif de notre communauté industrielle. Bref la Corporation recherche une participation éclairée de tous ceux qui comprennent les exigences d'un essor absolument essentiel pour nous imposer sur la carte économique du pays.

Si l'assemblée publique de la Corporation fait le point généralement sur la situation en cours et sur les perspectives d'un avenir prévisible, il reste que le travail de réalisation des fonctions de l'or-

ganisme doit être confié à des membres actifs, élus parmi chaque secteur des activités régionales afin de mener à bien les buts à poursuivre. C'est ainsi que mardi prochain, 14 novembre, il y aura des mises en nomination et des scrutins pour chaque secteur dont un des membres actuels est sortant de charge.

A noter que ne sont éligibles à la charge de membres réguliers de la Corporation que des candidats spécifiquement impliqués dans les activités courantes des secteurs en cause. Par ailleurs, c'est toute l'assistance de l'assem-

blée publique qui vote dès que plus d'un candidat pour un secteur donné est mis en nomination. Suit, les secteurs dont un membre est sortant de charge et pour lesquels il y aura mise en nomination:

- COMMERCE
- CONSTRUCTION
- CORPS SOCIAUX
- EDUCATION
- FINANCE
- GOVERNEMENTS
- INDUSTRIE
- INFORMATION
- LOISIRS
- PROFESSIONNELS
- SYNDICATS

L'ouverture de l'assemblée se fera à 8 heures du soir.

Une garderie pour enfants handicapés mentalement

Les parents ayant des enfants handicapés mentalement à la maison peuvent obtenir de l'aide.

En effet, un service sera bientôt offert par l'Etat par l'entremise d'un projet des Initiatives locales. Le genre de service sera une garderie qui comprendra des activités tant sociales que sportives et culturelles.

Les responsables du projet garantissent la discrétion.

Pour plus de détails, communiquer avec M. Richard Joyal, au 780 de la rue Saint-Thomas, à Ville Saint-Joseph; tél.: 774-6341.

LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE

Dr. Marc Cusson

OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

1530, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél. 773-8118

i.n.o.

Vendredi soir

Un vol de \$19,000 à la Caisse populaire de Sainte-Rosalie

Sainte-Rosalie, (Spéciale)
Un vol à main armée a rapporté une somme d'environ \$19,000 à trois ca-

gouleurs de passage à la Caisse populaire de Sainte-Rosalie, le vendredi 3 novembre, vers 6 h. 30.

Les trois individus armés et masqués ont pénétré dans l'établissement alors que quelques clients s'y trouvaient, en criant "C'est un hold up, Tout le monde à terre".

C'est ainsi que deux voleurs ont vidé les tiroirs-caisses et que les trois individus sont repartis avec une jolie somme au volant d'une Météor 1972, de couleur foncée.

Les trois cagouleurs ont pris la fuite sans laisser de trace et l'automobile qui a servi à la fuite n'a pas encore été retrouvée.

L'enquête se poursuit autour de cette affaire.

Le Conseil rendra compte de son administration municipale

Le maire et les conseillers municipaux de la ville de Saint-Hyacinthe tiendront une réunion d'information et de consultation, le samedi 9 décembre, entre neuf heures et treize heures, à la salle de Réceptions.

Pour suivre la mode du temps, les administrateurs municipaux ont baptisé la réunion: S.I.A.M., qui se traduit comme suit: Séminaire et Information sur l'Administration Municipale.

Le but de la rencontre est de rendre compte de leur mandat à la population maskoutaine, après un an d'opération, de faire connaître certains projets et recevoir l'opinion des gens.

La réunion sera divisée en trois parties. D'abord, une assemblée plénière où le maire fera le point sur les politiques actuelles d'administration et où le greffier relatera les principales décisions du conseil au cours de l'année.

Ensuite, les participants se diviseront en trois ateliers correspondant à chacune des commissions permanentes du conseil: les finances, les services municipaux et la planification.

Les sujets relatifs à l'évaluation, la taxation, le budget, les subventions seront examinés à la Commission des finances.

Ceux relatifs à la protection (police et incendie), loisirs, circulation, services publics (voirie, égouts, aqueduc) seront étudiés à la Commission des services municipaux. Les sujets traitant d'aménagement de territoire, législation, règlements, industrie et commerce, fusion des municipalités et projets divers seront le but de la Commission de planification.

Puis, les participants reviendront en assemblée plénière pour entendre un résumé des discussions, opinions et suggestions.

Les administrateurs municipaux invitent les groupes qui ont des mémoires à présenter à les faire parvenir à Me Jean-Paul Brault, greffier de la municipalité, avant le lundi 4 décembre afin de permettre à la Commission concernée de leur donner une considération adéquate.

Une invitation sera lancée aux anciens maires et conseillers, aux média d'information, et à chacun des corps intermédiaires, clubs de service, associations, groupements qui rendent des services à la population sous une forme ou sous une autre.

Quant aux personnes intéressées à titre personnel, une demande doit être faite au bureau du greffier, avant le

4 décembre; chacune de ces personnes recevra une carte personnelle leur permettant d'assister à la réunion.

Le programme sera le suivant:
9 h. ouverture de la réunion; allocation de bienvenue et rapport du maire Grégoire Girard.

9 h. 15 rapport du greffier
9 h. 30 question de l'assistance
10 h. séances d'ateliers: les finances sous la présidence de M. Vincent Chartier; les services municipaux, M. Germain Paquette; la planification, M. Gaby Dion.
11 h. pause

11 h. 30 reprise des ateliers
12 h. 15 réunion plénière et rapport verbal des secrétaires
13 h. fin de la réunion et collation.

Le conseil compte donc sur une participation intéressante en quantité et en qualité.

Pas de panne majeure pour le moment...

"La situation à Saint-Hyacinthe? On ne peut demander mieux!" "C'est la réponse que nous faisons à des responsables de Hydro-Québec, à Saint-Hyacinthe. "En effet, ajoutait-il, il n'y a eu aucune panne d'électricité, sauf un arrêt de vingt minutes dans le circuit de la rue Sicotte."

Les quelque 47 employés maskoutains qui sont au nombre des 3.500 syndiqués de la compagnie, sont en grève depuis lundi matin.

Il y a donc lignes de piquetage tant autour de la bâtisse située rue Choquette qu'autour de l'édifice de la rue Saint-Antoine.

Les Maskoutains ne souffrent pas encore de ce conflit, puisqu'il

n'y a pas pour le moment de panne majeure, ni même mineure.

EN HAUTS LIEUX?
Les deux parties se disent prêtes à reprendre les négociations et toutes deux affirment qu'il suffirait de "deux journées de négociations intenses" pour arriver à une entente.

On s'accuse pourtant de part et d'autre de refuser de négocier sérieusement et aucune rencontre, du moins hier, n'était prévue entre les représentants de l'Hydro-Québec et ceux du Syndicat canadien de la fonction publique.

EN CAS DE PANNE?
Dans la journée de lundi, M. Claude Morriseau, porte-parole, déclarait, au cours d'une conférence de presse, que les pannes

d'électricité dans les quartiers résidentiels ne seront pas réparées. Les syndicats ne répareront que celles qui mettent la santé publique en danger: hôpitaux, casernes de pompiers, aqueduc figurent sur la liste de ces services essentiels.

Quant aux quartiers strictement résidentiels, aucune panne ne serait réparée tant que la température ne descendra pas: selon le syndicat, il ne fait pas encore assez froid pour que le chauffage des maisons soit essentiel.

La grève des employés de l'Hydro-Québec n'a pas encore fait sentir ses effets dans la région maskoutaine. Il faut dire qu'une température élémentaire vient à sa rescousse.



Souper des membres du Club Richelieu

Une causerie sur la pollution de la rivière Yamaska a été prononcée devant les membres du Club Richelieu, réunis à leur souper au Grand-Hôtel. Dans l'ordre, MM. Réginald Caron, Roger Duceppe, président; Christiane Vanard et Pierre Filion, conférenciers.

Assortiment complet d'agenda et de livre d'adresse.

PAPETIER ALBERT ETOURNEAU Ltée

1505, rue Saint-Antoine — Saint-Hyacinthe — Tél.: 773-8419

NOUS VOUS OFFRONS

VILLE SAINT-JOSEPH
(Comté de Saint-Hyacinthe)

8%

Echéance 15 novembre 1982

Que nous pouvons offrir en coupures de \$500. et \$1,000. au prix de 100 et l'intérêt couru.

Les titres sont datés du 15 novembre 1972 et seront prêts pour livraison vers le 20 novembre.

Placement autorisé pour les biens d'autrui dans la Province de Québec et pour les compagnies d'assurance dans le Canada.

Desjardins, Couture Inc.
Courtiers en Valeurs de Placements depuis 1931

1600, rue Girouard SAINT-HYACINTHE 774-5316 - 17

REPRESENTANTS

Mlle Aline Boisvert 1266, boul. St-André ACTON VALE, Qué.
Laurent Sicotte 900, rue Hôtel-de-Ville SAINT-HYACINTHE, Qué.

500, Place d'Armes MONTREAL 842-7977 - 78

éditorial

Une prime à la paresse

Les jeux sont faits, du moins pour quelque temps, le premier ministre Pierre Elliott-Trudeau assumera la direction du pays, même si son parti est minoritaire aux Communes.

Combien de temps cela fonctionnera-t-il? Nul ne le sait vraiment et l'expérience seule le dira car il y a trop d'impondérables à l'heure présente pour faire des pronostics valables.

En attendant les événements, nous voilà revenus à la réalité quotidienne et, après ce feu de paille du jour des élections et de son lendemain, la tension est quelque peu tombée.

Tout continue comme avant. A preuve, le dernier rapport du Bureau fédéral de la Statistique (Statistique Canada) annonce une nouvelle montée du chômage. Mais alors qu'une information identique en pleine période électorale avait remué l'apathie d'un certain nombre, il est assuré que ces nouveaux chiffres passeront inaperçus ou presque.

Pourtant, le problème du chômage commence à prendre des proportions démesurées, non seulement en chiffres absolus, mais encore plus par les effets néfastes qu'il exerce sur la population.

Au temps de la cueillette des pommes, le manque de main-d'oeuvre mit en péril toute une partie de la récolte; ce n'étaient pas les chômeurs qui manquaient!

Comment se fait-il qu'il en ait été ainsi? Tout simplement parce que la loi de l'assurance-chômage favorise de telles anomalies, lorsqu'elle ne va pas même jusqu'à les créer de toutes pièces.

Comment voulez-vous que des chômeurs acceptent un travail temporaire, au tarif du salaire minimum ou presque, si en ce faisant, ils perdent non seulement leurs allocations d'assurance-chômage mais encore s'exposent à rester de longues semaines sans revenus aucuns, en attendant qu'ils puissent recevoir à nouveau les dites allocations.

Il y a certainement de graves lacunes dans la loi qu'il importe de corriger dans les plus brefs délais d'autant plus que le malaise s'étend maintenant aux emplois permanents.

Le chômage et l'assistance sociale sont des réalités qui demeurent plutôt nébuleuses pour

la majorité d'entre nous. A tort ou à raison, nous ne connaissons vraiment ces problèmes que pour les avoir vécus nous-mêmes ou à travers les exemples connus dans notre entourage.

C'est la raison pour laquelle les réticences sont si nombreuses et si vives en certains milieux sur tout ce qui concerne l'assistance sociale. Si tous reconnaissent volontiers que les gens dans le besoin ont droit à une aide efficace, l'unanimité est aussi forte pour déplorer que le système entretienne un tel nombre de sangsues.

Du côté du travail, un exemple que nous venons de vivre suscite des sentiments identiques vis-à-vis l'assurance-chômage.

Les jeunes chôment, dit-on, et les statistiques sont éloquentes sur ce point.

Quelle en est la raison? L'insuffisance du nombre d'emplois mais aussi l'absence entretenue chez plusieurs du désir de travailler.

Les listes émises par les centres de main-d'oeuvre n'ont jamais été aussi longues.

Par dessus tout, le système, notre système, favorise là aussi une certaine forme de parasitisme. De jeunes Maskoutains viennent de refuser un emploi stable soit parce qu'ils estiment que les horaires de travail ne leur conviennent pas, soit parce qu'ils trouvent le travail trop pénible ou pour toute autre niaiserie du genre.

Pourtant, ils sont nombreux ceux qui acceptent de faire leur devoir, même si parfois l'effort exigé est considérable. Serait-ce que ceux qui ont la fierté de leur travail sont diminués vis-à-vis ces chômeurs aristocrates?

Ce serait vraiment le monde à l'envers et pourtant c'est exactement ce qui se dessine dans notre société moderne. Ceux qui ont vraiment besoin d'aide sont souvent dans l'indigence la plus grande tandis que d'autres, plus rusés, se permettent de vivre aux crochets de leurs concitoyens, allant même jusqu'à refuser de travailler parce que cela peut être fatigant ou contrecarrer certains de leurs plans.

Il faut vraiment le voir pour le croire! Si c'est cela la société juste, les résultats de lundi dernier ne surprennent plus personne!

Pierre Bornais



Les comités d'école

Après le monde de la politique, c'est celui du scolaire qui semble le plus en souffrance chez nous, au Québec.

Il y a bien sûr des réformes, des programmes nouveaux, des projets de loi qui retiennent l'énergie des responsables de l'enseignement, mais cela ne veut pas dire pour autant, parce qu'ils sont occupés, que tout fonctionne comme sur des roulettes; loin de là!

* * *

Il y a à peine une quinzaine de jours, les commissaires et les autres dirigeants du monde scolaire, invitaient les parents à une participation qui devait bouleverser la vie enseignante québécoise.

On en est même venu à appeler ces assemblées "l'opération participation-consultation". De quoi s'agissait-il au juste? De former les comités d'école.

Avec la loi 27 qui est entrée en vigueur cette année, le gouvernement a en quelque sorte "institutionnalisé" la participation des parents au monde scolaire.

Ainsi, au niveau de chaque école élémentaire et secondaire, les parents des élèves durent former jusqu'au 15 octobre "le comité d'école" où siègeront

aussi, mais sans droit de vote, le directeur de l'école et un représentant du personnel enseignant.

De plus, au niveau de chaque commission scolaire, un "comité de parents" regroupera les présidents des comités d'école.

Ceux-là sont des comités consultatifs dont la fonction est de "stimuler la participation des parents et du milieu en général à l'amélioration des services éducatifs, d'étudier les mesures susceptibles de favoriser la personnalisation des services éducatifs, de faire à la direction de l'école toute recommandation propre à assurer le meilleur fonctionnement possible de l'école..."

* * *

Voilà encore de la jolie participation!

Qu'en est-il au juste? Dans un récent communiqué émanant de la Commission scolaire de la Régionale de l'Yamaska, on constate que les parents qui "doivent dorénavant dire leur mot dans la direction de l'école" n'étaient pas des plus nombreux à l'occasion des réunions de formation. Le pourcentage des présents n'était que de 8.2 pour cent.

C'est à se demander si ce que d'aucuns ont appelé "l'opération participation-consultation" n'est pas une farce monumentale montée contre le nouveau système d'enseignement.

Les six institutions de niveau secondaire à la Régionale ont connu le pourcentage de participation suivant: le secteur de l'enfance inadaptée, 19.6%; l'école Fadette, 14.9%; l'école Casavant, 13.1%; la polyvalente Belœil, 8.5%; la polyvalente Ozias-Leduc, 5.7%; et la polyvalente Hyacinthe-Delorme, 2.7%.

Et malgré cette fréquence peu nombreuse des parents, les comités d'école ont vu le jour.

Ce n'était quand même pas un obstacle à leur formation, mais c'était un signe assez évident du désintéressement des parents.

* * *

Il y a lieu de se demander, à l'encontre du ministère de l'Éducation qui croit dur comme fer à cette "institutionnalisation de la participation des parents", si ces comités d'école sont si représentatifs.

Faudra-t-il que les dirigeants scolaires se contentent de ces quelques parents pour mener à bien la baraque de l'enseignement?

Vianney Théberge

lettre d'Ottawa

Une explication par trop simpliste que ne justifie pas les résultats

Ottawa — On a dit des élections du 30 octobre qu'elles n'ont prouvé qu'une chose: elles ont consacré la défaite des libéraux sans donner le pouvoir aux conservateurs. Il y a beaucoup de vrai là-dedans. Indiscutablement, le vote a démontré que les Canadiens en avaient assez du régime Trudeau. Les Anglophones ont en majorité voté contre lui mais, au Québec, le vote anti-libéral a été approximativement égal à celui des partisans libéraux.

En fait, au Québec, les partis d'opposition ont augmenté leurs suffrages dans une proportion de cinquante pour cent. Les libéraux ont recueilli aux environs de 1,250,000 votes (chiffres préliminaires); les conservateurs environ 500,000, les créditistes quelque 600,000 et les néo-démocrates 200,000 à peu près. Nous serions surpris si les chiffres définitifs démontraient que les libéraux ont reçu plus que 50% des suffrages exprimés.

Pourquoi le gouvernement Trudeau a-t-il été battu? De l'avis de tous, ce sont les questions économiques qui ont le plus lourdement pesé dans le jugement des électeurs canadiens. Le bagage du cabinet Trudeau a été jugé trop léger au chapitre de la lutte contre le chômage et l'inflation. Les conservateurs avaient bien jaugé l'importance de ces deux questions qui ont constitué la pièce maîtresse de leur campagne électorale. Dans la même veine, les néo-démocrates et les créditistes ont exploité les mêmes thèmes.

Assailli de toutes parts, le cabinet Trudeau ne pouvait que succomber. Le

premier ministre lui-même s'est entêté à proclamer que, dans les circonstances, tout allait pour le mieux dans le meilleur des mondes. Au lieu de présenter des projets précis, M. Trudeau s'est contenté de promettre une société de loisirs à des milliers de Canadiens qui vivent dans la plus objective pauvreté et dans l'humiliation du désœuvrement imposé par une politique aberrante.

On a parlé d'un ressac anti-français, d'un "backlash" contre le "French Power". Évidemment, il y a eu aussi cela, mais, nous ne croyons pas que les Anglophones, qui adulaient M. Trudeau en 1968, et probablement parce qu'il était Canadien français, aient soudainement cultivé des préjugés parce qu'il était de la minorité.

L'exemple de 1957, quand M. Louis Saint-Laurent a été battu, prouve qu'on avait, à cette époque, défait les libéraux et non un premier ministre francophone. La même chose peut se dire de M. Trudeau: en 1968, on avait élu un certain M. Pierre-Elliott Trudeau en mettant en lui les plus grands espoirs; en 1972, on a battu Pierre-Elliott Trudeau parce qu'il a déçu trop de gens.

On continue d'admirer ses qualités personnelles mais on l'a écarté parce qu'il a été un mauvais administrateur. On l'a défait aussi parce que, dans l'application de sa politique de bilinguisme, il a cherché à brûler les étapes et s'est acharné à ne pas comprendre qu'on ne change pas l'humanité en cinq secs et qu'on ne ruine pas des carrières individuelles pour réaliser un rêve si généreux soit-il.

C'est donc à la fois une explication simpliste et une tentative de dénaturer le sens du vote que de prétendre que le gouvernement Trudeau a été défait par hostilité au "French Power". Il faut dire ici que ce sont les libéraux du Québec qui, pour se gagner des votes, et flatter la vanité des Canadiens français, ont été les premiers à se vanter de leur influence accrue au Canada. Les dossiers révélés par M. Claude Lemelin dans "Le Devoir" ont fait bon marché de cette vantardise.

Mais les libéraux ont commis une erreur tactique en réservant aux seuls Québécois de langue française ce morceau de propagande partisan où les ministres se targuaient de leur influence. Si ce film avait été projeté en dehors du Québec, les Anglophones auraient probablement été moins soupçonneux et peut-être même les partisans ont un peu plus mesurés et prudents dans leurs propos.

De toute façon, espérons que les libéraux québécois ne continueront pas sur cette veine dans l'espoir de faire passer M. Robert Stanfield comme un agne francophone et qu'ils ne reprendront pas contre cet homme honnête, conciliant et équitable l'odieuse campagne qu'ils ont menée jadis contre John Diefenbaker et de laquelle ce dernier, malgré des gestes concrets d'amitié, n'a jamais pu se relever. On ne gagnera rien à tenter de monter Anglophones et Francophones les uns contre les autres.

Clément Brown.

la parole est au lecteur

Responsabilités communautaires

Nous vivons dans une société d'abondance.

Une bonne partie de notre population jouit d'une aisance et d'un confort matériels inconnus des années passées et excitant l'envie des citoyens du Tiers-Monde.

Toutefois, il faut le reconnaître, un bon nombre de gens sont aux prises avec la misère humaine tant matérielle que morale. Cette misère, il faut à tout prix la découvrir et la soulager. C'est une responsabilité sociale qui lie l'individu et toute la collectivité. C'est aussi un devoir de justice et de charité évangélique.

D'aucuns se contentent de s'en remettre à l'État pour solutionner ce problème.

D'autres et c'est le grand nombre, conscients que l'État seul ne peut tout faire, ont mis sur pied une Fédération de services communautaires dont le rôle est de veiller à ce que tout individu ou toute famille aux prises avec des difficultés puisse avoir un secours assuré en s'adres-

sant à l'un ou l'autre de ces services.

Ces organismes agissent en notre nom pour soulager la misère tant matérielle que morale. Ils sont mandatés par la population pour jouer de tels rôles. Ils seront efficaces dans la mesure de l'appui de toute la population.

Une campagne de souscription est actuellement en cours. Partout des sollicitateurs tendent la main au nom des défavorisés: dans les paroisses, dans les usines, auprès des industries et commerces, également auprès des professionnels et des corporations municipales.

Tous sont invités à accorder leur appui moral et financier à cette campagne de souscription. C'est une responsabilité individuelle et collective.

Nous faisons appel à la conscience et au bon coeur de tous et chacun pour la remplir pleinement.

Les responsables de la Campagne de la Fédération des Services communautaires Richelieu-Yamaska.

Vers la création d'un instrument politique des travailleurs

Les membres du comité d'action politique du Conseil Central C.S.N. et des membres du Conseil de Développement Social ont résolu, lors d'une réunion qui se tenait au Conseil Central mercredi le 1er novembre, de travailler à la formation d'un comité populaire tel que proposé dans les récentes prises de positions de la C.S.N.

Ce comité populaire se verra l'instrument politique de tous les travailleurs de la région de S.-Hyacinthe, syndiqués de toute centrale, ou non syndiqués, chômeurs ou assistés sociaux.

Il sera ouvert à la participation de tous ceux qui veulent abattre le systè-

me capitaliste. Un tel comité populaire n'entreprendra aucune lutte électorale. Il sera plutôt l'instrument par lequel des travailleurs définiront le mieux leurs objectifs et feront le mieux valoir leurs intérêts auprès des autres travailleurs et de tous les gouvernements, scolaire, municipal, provincial, etc.

Il se veut l'instrument politique qui s'opposera aux intérêts de la classe dominante qui vont à l'encontre des intérêts de la classe ouvrière. L'instrument par lequel des travailleurs étudieront et définiront eux-mêmes la société dans laquelle ils veulent vivre.

LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE fondé en 1853

127

Abonnement: comelot 20 sous la semaine; \$10.00 par année; Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

Hebdomadaire, seul journal imprimé à Saint-Hyacinthe, publié le mercredi matin par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée, à 655, rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe.

Président: Denis Chartier
Rédacteur en chef: Pierre Bornais

Corrier de la deuxième classe Enregistrement no 0418
Au Canada, \$7.50 par année, Aux États-Unis, \$10.00 par année.

Inauguration de VINS CALONA INC.

Le premier vin est tiré!

Le premier établissement vinicole d'importance au Québec — un investissement de \$3 000 000 de Vins Calona, Inc. à Saint-Hyacinthe a été inauguré lundi le 6 novembre par M. Raymond Garneau, ministre des Finances du Québec. M. Garneau avait également présidé à l'inauguration des travaux de construction le 29 septembre 1971.

En tirant le premier vin, M. Garneau a lancé la production dans cet établissement de 13 variétés de vins par Vins Calona, Inc., une filiale de Standard Brands Limited. On compte deux types de vins de table, quatre de dessert, quatre pour toutes occasions et trois mousseux.

Offerts dans les magasins de la Société des Alcools du Québec en bouteilles de différentes capacités — pour certaines marques en bouteilles de 26, 40 et 80 onces, alors



Entreposage des caisses avant l'expédition.

que d'autres sont limitées à une ou deux capacités — les vins se vendent de \$1.90 à \$3.80.

De nouvelles marques seront produites et offertes dans des formats additionnels au fur et à mesure du développement du programme de mise en marche, selon un porte-parole de la compagnie.

L'hôte à cette inauguration était M. Gaétan-C. Morissette, président du conseil de Standard Brands Limited, une entreprise qui a affiché pour 1971 des ventes record de \$148 541 000. M. Morissette est également président du conseil de Vins Calona, Inc.

Le nouvel immeuble de 50 000 pieds carrés est situé dans le parc industriel de Saint-Hyacinthe, face à la route trans-canadienne. Construit dans un terrain de 28 acres, l'établissement a une capacité de production et d'entreposage de 1 000 000 de gallons, soit l'équivalent approximatif du quart de la capacité de l'établissement original de la compagnie Calona Wines Limited de Kelowna, Colombie Britannique, fondée en 1931 et acquise par Standard Brands en 1971.

L'équipement actuel de l'établissement de Saint-Hyacinthe a une capacité d'embouteillage d'un demi-million de gallons par année pour une production quotidienne de 8 heures. Avec le temps, Vins Calona, Inc. espère mettre en marché toutes les marques et tous les formats produits à Kelowna, soit à l'heure actuelle

elle 41 variétés dans des bouteilles de 13 à 160 onces.

L'investissement global comprend \$2 500 000 en immobilisations et un fonds de roulement de \$500 000 pour l'exploitation initiale. Le ministère de l'Expansion économique régionale a accordé une subvention d'environ \$200 000 et le gouvernement du Québec une subvention d'environ \$75 000. La ville de Saint-Hyacinthe a collaboré au choix d'un emplacement approprié et voisin de la voie ferrée et elle a fourni les services municipaux essentiels tels aqueduc et égouts. De son côté, la Société des Alcools du Québec a assuré une prompt inscription des produits Calona dans son nouveau répertoire de produits offerts au public.

Vins Calona, Inc. a commencé à embaucher son personnel de Saint-Hyacinthe il y a plusieurs mois. Les équipes techniques et de surveillance ont fait un séjour à l'établissement de Kelowna où elles ont subi un entraînement particulier. Le personnel complet, au nombre de 37, a subi un entraînement de trois mois. Il comprend un spécialiste de la production vinicole, qui est natif de Belgique, et un chimiste de laboratoire, qui est diplômé de l'université de Sherbrooke.

Une bonne partie de la matière première pour l'exploitation de l'établissement provient du Québec — entre autres, des milliers de tonnes de pommes, cerises, framboises, bleuets, sucre, des millions de bouteilles, boîtes de carton, étiquettes, etc. Pour le moment toutefois, on utilise des raisins importés de la Californie.

M. Garneau, accompagné de M. Morissette et d'autres dirigeants de Standard Brands et de Vins Calona, a visité l'établissement pour se familiariser avec tout le processus de production.

Il y a beaucoup de concurrence dans l'industrie vinicole. Mais Vins Calona, Inc. s'est établie au Québec à cause de la popularité du vin

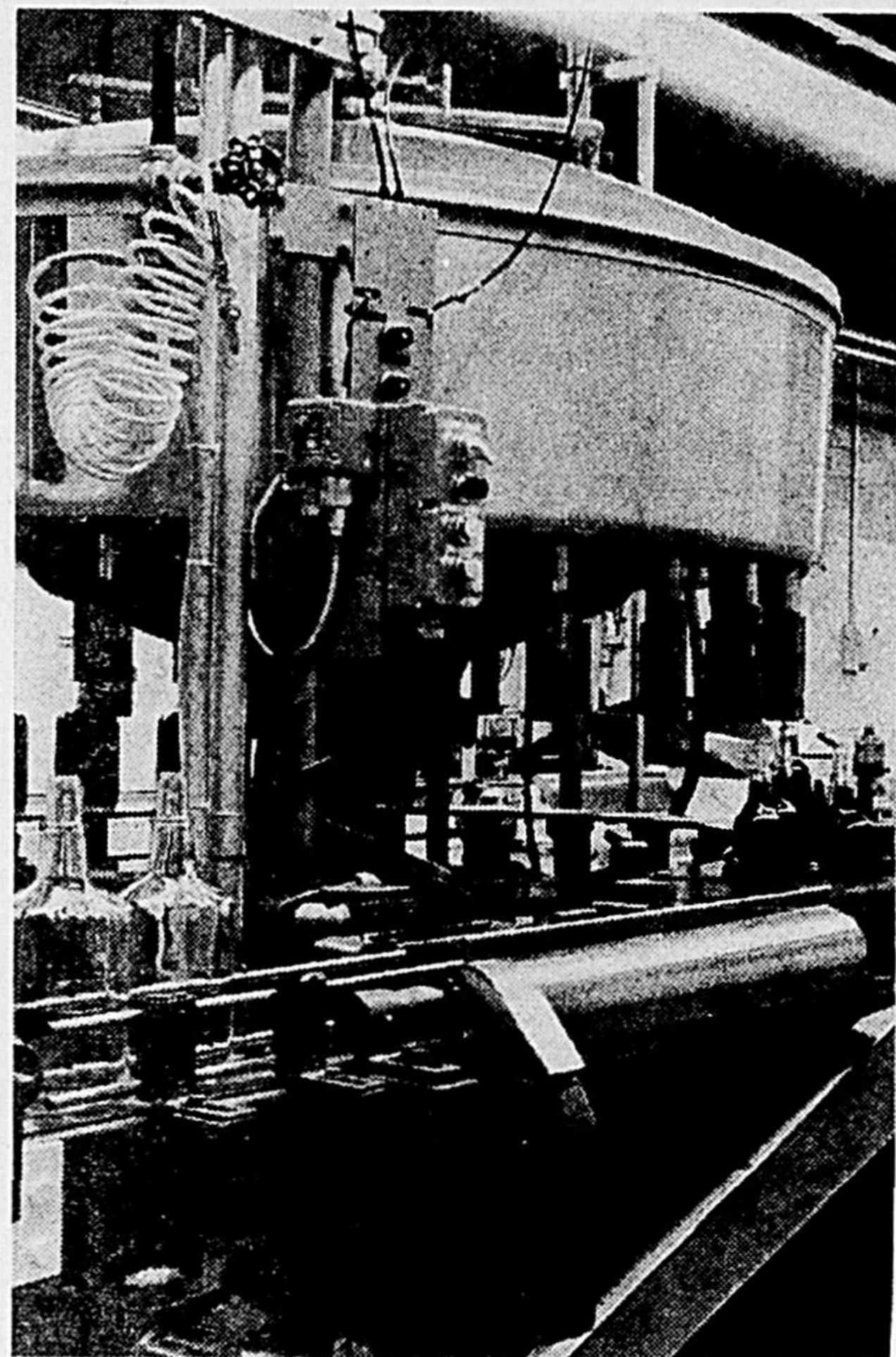
dans cette province, et à Saint-Hyacinthe en particulier en raison de la stabilité de la région ainsi que de la disponibilité des matières premières requises.

Quelque 5 840 000 gallons de vins (d'une valeur de \$59 635 000) ont été vendus par les magasins de la Société des Alcools du Québec en 1971-1972, au regard de 4 739 000 gallons en 1970-1971 (d'une valeur de \$46 841 000). M. Garneau prévoit une nouvelle augmentation de 15.2 pour cent dans les ventes de vin en 1972-1973.

Les ventes totales de vin au Canada ont été d'environ 17 000 000 de gallons en 1971-1972, dont 13 000 000 de gallons de production domestique.

On peut avoir une idée des possibilités du marché par les chiffres comparatifs suivants: la consommation annuelle de vin au Canada est de deux tiers de gallon par habitant, alors qu'elle est de 20 gallons par habitant dans l'ensemble de l'Europe et de 33 gallons par habitant en France.

Fondée à Kelowna à l'époque la plus difficile de la crise de 1931, sous la raison sociale de Domestic Wines (suite à la page A-9)



Une embouteilleuse ultra-moderne assure la rapidité de la production.



Des immenses réservoirs de vin.

En vente au Québec

Treize vins différents produits par Vins Calona, Inc. sont maintenant en vente dans les magasins de la Société des Alcools du Québec. Certains sont offerts en bouteilles de 26, 40 et 80 onces, alors que d'autres sont limités à un ou deux formats. Les prix varient de \$1.90 à \$3.80.

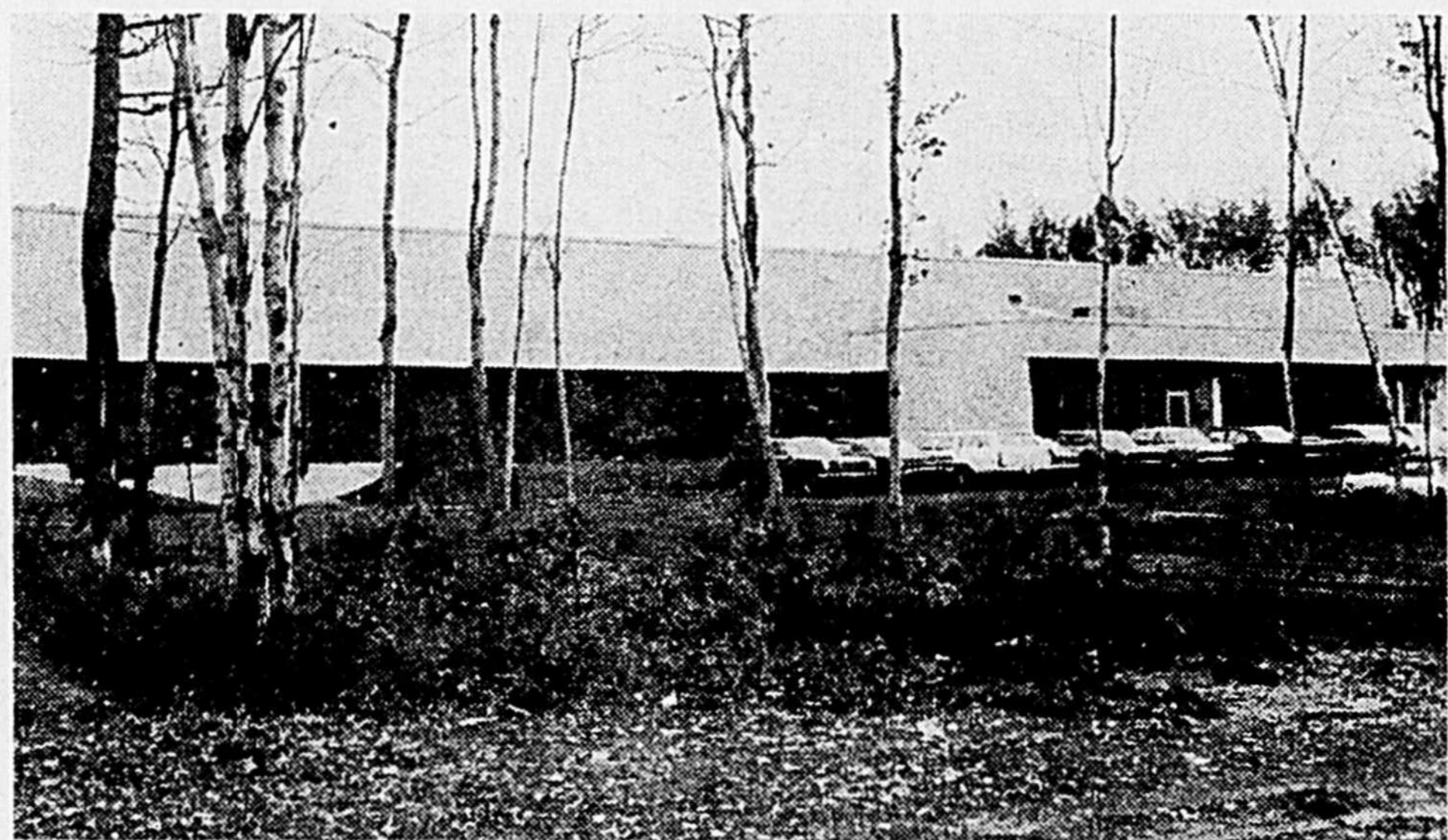
Voici la liste des vins et des formats disponibles au Québec:

- Vins de table: Mountain Red, 40, 80; Mountain White, 40, 80.
- Vins à dessert: "35" Sherry, 26, 40, 80; Double Jack, 40, 80; Cherry Jack, 40, 80; Wild Strawberry, 26.
- Vins pour toutes occasions: Red Dry, 40, 80; Royal Red, 40, 80; Royal White, 40, 80; Apple-Up, 26.
- Vins mousseux: Sparkling Canadian, 26; Sparkling White (Cordon da White), 26; Crackling Rosé, 26.

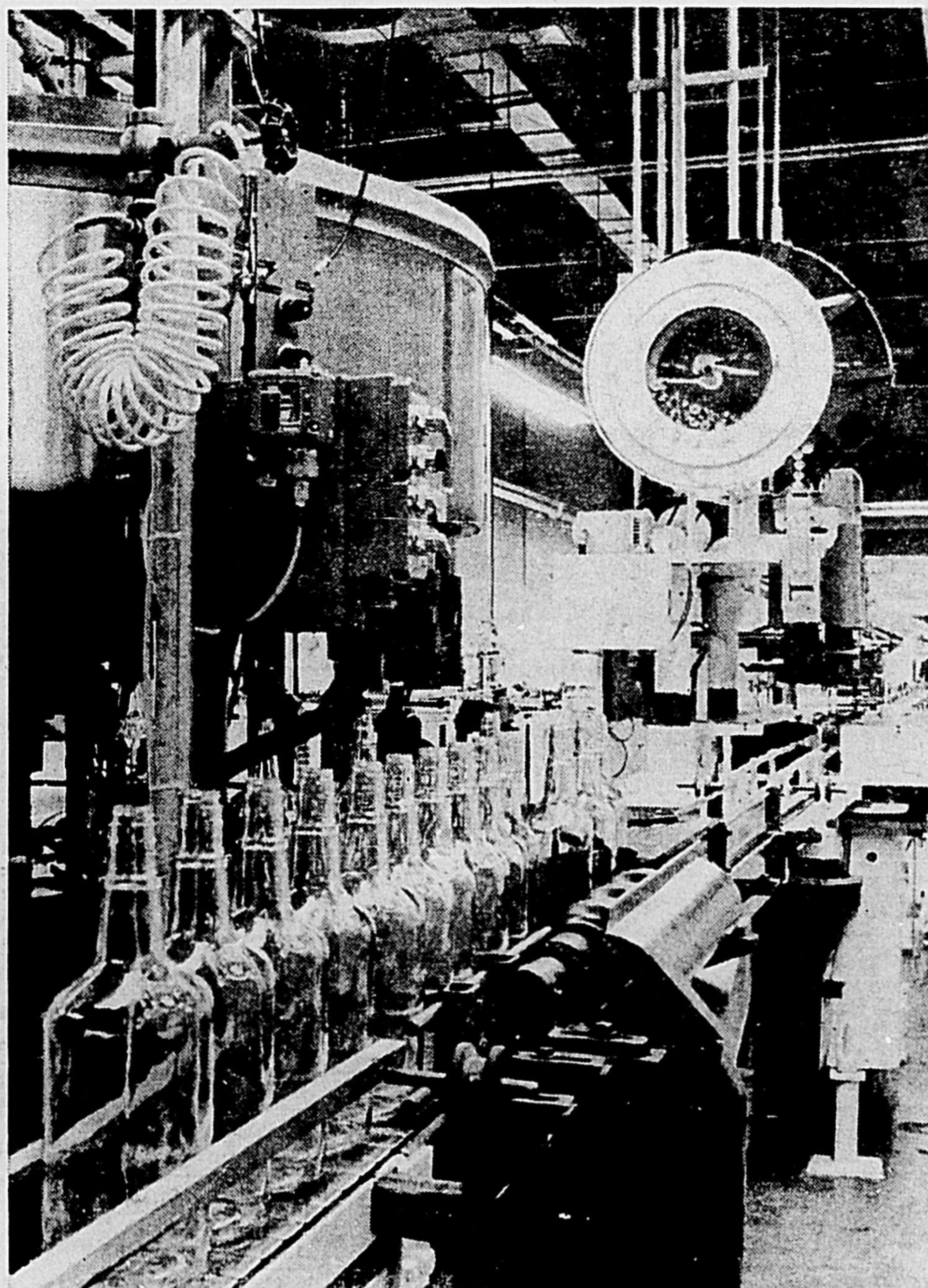
Photos Bernard St-Pierre



Un accordéoniste à l'ouverture des Vins Calona — L'ouverture officielle de l'industrie des Vins Calona à Saint-Hyacinthe se tint le lundi 6 novembre en présence de plusieurs invités. Un accordéoniste était sur les lieux pour permettre une ambiance encore plus chaleureuse.



Une vue de la bâtisse de l'usine des Vins Calona, dans le parc industriel.



Une chaîne de bouteilles a été préparée pour l'embouteillage.

Vue de l'intérieur, la Super-Volks 1973 est toute nouvelle!

D'abord, l'intérieur est beaucoup plus spacieux. Plus d'espace de dégagement pour les jambes. Plus d'espace aussi pour la tête.

Et maintenant, vous pourrez vous étirer le nez comme vous le voudrez parce que l'on a repoussé le pare-brise et on l'a bombé. Un agrandissement de 42%. Pour vous assurer d'une position confortable, nous avons incurvé les sièges. Ils moulent parfaitement votre corps.

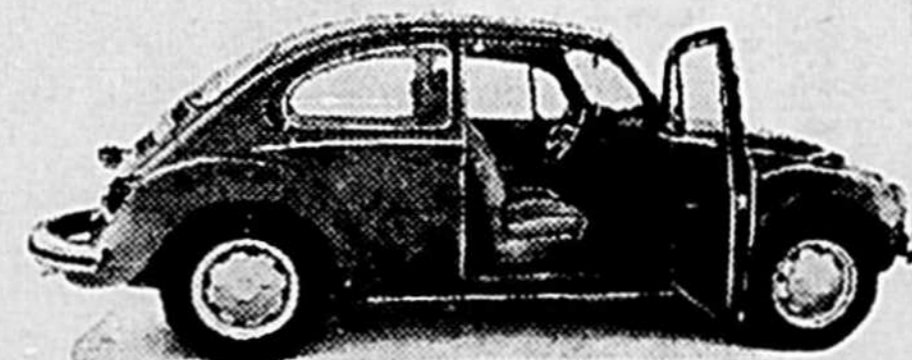
Ceinture de sécurité à inertie totale et à boucle supérieure, en équipement standard.

Tout nouveau tableau de bord rembourré. Consultation bien plus facile. S'installer sur la banquette arrière ou s'en dégager n'exige plus que vous soyez un athlète en grande forme.

Ventilation et circulation d'air ne sont plus un problème: même les vitres de côté peuvent être ventilées et débarrassées de la buée. En un mot, l'intérieur de la Super-Volks 1973 est si nouveau qu'il vous faudra peut-être chercher le sigle VW sur le volant pour être bien sûr de l'identifier.

Bien sûr, certaines caractéristiques vous feront deviner que vous êtes au volant d'une VW. L'économie, par exemple. Sa fière allure et sa substance, une façon de vous remercier de la confiance que vous lui portez.

La beauté de son intérieur constitue peut-être sa seule beauté, mais venant d'une telle voiture, vous vous imaginez facilement ce que ça doit être!



Peu de choses dans la vie marchent aussi bien qu'une Volkswagen.

SAINT-JUDE AUTOMOBILE Inc.

2400, rue Trudeau

Saint-Hyacinthe

Tél. 773-6657

LE COURRIER Coup d'oeil sur la **finance**

Près de \$82,000 de recettes souscrits à la Fédération

Les dirigeants de la 17e campagne annuelle de la Fédération des Services communautaires Richelieu-Yamaska rapportent que près de \$82,000 ont été souscrits à date soit environ les deux tiers du montant recueilli l'an dernier.

Voici les résultats par secteur :

dans individuels : \$46,438.93;

revenue sur salaire : \$4,211.44;

industries et commerces : \$16,289.50;

caisses et banques : \$3,250.00;

municipalités : \$4,665.00;

associations et clubs de l'extérieur : \$5,247.00;

professionnels : \$1,764.00.

Dans le secteur du porte

à porte, 38 paroisses sur 107 ont fait parvenir un rapport final de ce nombre, 23 paroisses ont dépassé le montant recueilli l'an dernier.

Le président général de la campagne, le juge P.-A. Péloquin, de Sorel, invite les dirigeants des différents secteurs (industries, commerces, professionnels et porte à porte) à faire un effort supplémentaire afin de faire de cette campagne un succès.

On se rappelle que le montant nécessaire au financement des organismes subventionnés par la Fédération se chiffre à plus de \$300,000, cette année.

Ce montant pourrait être atteint si tous les citoyens faisaient leur part...

Le pourvoi en révision

Le Régime des rentes du Québec prévoit une procédure d'appel à l'encontre des décisions du ministre du Revenu quant à la cotisation et également des décisions de la Régie quant aux prestations et à l'état du registre des gains; c'est pourquoi le pourvoi en révision.

Le pourvoi en révision se fait devant la Commission de révision désignée par le lieutenant-gouverneur en conseil. C'est la Commission d'appel des pensions établie conformément au Régime de pensions du Canada qui a été désignée pour agir comme Commission de révision au fins du Régime des rentes du Québec.

L'idée maîtresse d'un tribunal unique pour le Régime de rentes du Québec et le Régime de pensions du Canada était d'obtenir une jurisprudence en vertu de ces deux régimes équivalents.

L'appel doit être déposé dans les 90 jours de la date de la décision dont

on se plaint ou dans le délai supplémentaire accordé par la Commission sur demande faite dans le délai susdit.

La Commission peut infirmer, confirmer ou modifier la décision et a le pouvoir de décider de questions de fait ou de droit. Sa décision est finale et sans appel.

Le président de la Commission est l'honorable juge J.-A. Monnin, de Winnipeg. Sont également membres de la Commission, les honorables juges J. Boucher, de Hull, C.C.J. Tywhitt-Drake, de Vancouver, et Samuel S. Bard, de Québec.

En 1971, la Commission a rendu douze décisions sur des appels interjetés à l'encontre des décisions de la Régie.

Elle a fait droit à quatre de ces requêtes et rejeté les huit autres.

De plus, au 31 décembre 1971, cinq appels étaient en délibéré et onze requérants avaient obtenu de la Commission la permission d'en appeler.

BOURSE DE MONTRÉAL

Ventes Haut Bas Fer. Ch.				Ventes Haut Bas Fer. Ch.				Ventes Haut Bas Fer. Ch.			
Abitibi	160	91	91	Donohue	100	41	41	Nordair	20	6	6
Alcan	2623	15	15	Du Pont	50	21	21	Nor C Gas	145	12	12
Alcoa	9454	21	21	Fair	253	141	141	Nor C Gas	350	251	251
Algonia	210	121	121	Fin Coll	100	13	13	N West Sp	350	350	350
Alcanas	169	181	181	Francor	1425	14	14	Ontario	330	350	350
ATI Sug	150	54	54	Gaz Metro	200	475	475	Oshawa	100	11	11
Bank Mont	991	201	201	Glenside	150	165	165	Pan Am	215	17	17
Bank N	208	161	161	Glenside	1075	300	300	Pan Am	610	161	161
Bank Can	788	161	161	Great Lk	650	16	16	Peop	610	161	161
Bank P	150	201	201	Greyh	100	135	135	Petrolina	200	271	271
Bank Prov	237	171	171	Hawker Sid	100	370	370	Placer	500	36	36
Bell Can	3675	421	421	Hud. B	1650	381	381	Price	100	170	170
Bell Can	51	491	491	Hud. B	100	171	171	Price	370	111	111
Bomb Lid	940	71	71	Hud. B	600	171	171	Price	50	54	54
Bomb Lid	600	71	71	Hud. B	1475	20	20	Price	111	111	111
Bomb Lid	1230	16	16	Husky Oil	1490	161	161	Price	111	111	111
Bomb Lid	212	20	20	Husky Oil	1100	600	600	Price	111	111	111
Bomb Lid	200	70	70	Husky Oil	925	201	201	Price	111	111	111
Bomb Lid	1200	51	51	Husky Oil	1075	271	271	Price	111	111	111
Bomb Lid	140	91	91	Husky Oil	150	111	111	Price	111	111	111
Bomb Lid	126	26	26	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	40	731	731	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	530	41	41	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	150	26	26	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	266	51	51	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	600	211	211	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	200	51	51	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	510	211	211	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	525	271	271	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	400	161	161	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	894	161	161	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	1153	945	945	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	500	41	41	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	125	231	231	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	450	541	541	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	100	101	101	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	720	141	141	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	1600	360	360	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	1200	90	90	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	100	5	5	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	920	251	251	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	930	141	141	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	430	360	360	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	900	17	17	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	200	15	15	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	1400	275	275	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	519	181	181	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	290	38	38	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	100	291	291	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	975	311	311	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	100	34	34	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	100	81	81	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	100	14	14	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	1750	91	91	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	41	141	141	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111
Bomb Lid	141	161	161	Husky Oil	10	380	380	Price	111	111	111

BOURSE CANADIENNE

LES COTES A LA FERMETURE D'HIER

Ventes Haut Bas Fer. Ch.				Ventes Haut Bas Fer. Ch.				Ventes Haut Bas Fer. Ch.			
Abitibi	160	91	91	Alcan	2623	15	15	Alcoa	9454	21	21
Algonia	210	121	121	ATI Sug	150	54	54	Bank Mont	991	201	201
Bank N	208	161	161	Bank Can	788	161	161	Bank P	150	201	201
Bank Prov	237	171	171	Bell Can	3675	421	421	Bell Can	51	491	491
Bomb Lid	940	71	71	Bomb Lid	600	71	71	Bomb Lid	1230	16	16
Bomb Lid	212	20	20	Bomb Lid	200	70	70	Bomb Lid	1200	51	51
Bomb Lid	1200	51	51	Bomb Lid	140	91	91	Bomb Lid	140	91	91
Bomb Lid	126	26	26	Bomb Lid	40	731	731	Bomb Lid	530	41	41
Bomb Lid	40	731	731	Bomb Lid	530	41	41	Bomb Lid	150	26	26
Bomb Lid	266	51	51	Bomb Lid	266	51	51	Bomb Lid	600	211	211
Bomb Lid	600	211	211	Bomb Lid	200	51	51	Bomb Lid	510	211	211
Bomb Lid	200	51	51	Bomb Lid	510	211	211	Bomb Lid	525	271	271
Bomb Lid	510	211	211	Bomb Lid	400	161	161	Bomb Lid	400	161	161
Bomb Lid	525	271	271	Bomb Lid	400	161	161	Bomb Lid	894	161	161
Bomb Lid	400	161	161	Bomb Lid	894	161	161	Bomb Lid	1153	945	945
Bomb Lid	894	161	161	Bomb Lid	1153	945	945	Bomb Lid	500	41	41
Bomb Lid	1153	945	945	Bomb Lid	500	41	41	Bomb Lid	125	231	231
Bomb Lid	500	41	41	Bomb Lid	125	231	231	Bomb Lid	450	541	541
Bomb Lid	125	231	231	Bomb Lid	450	541	541	Bomb Lid	100	101	101
Bomb Lid	450	541	541	Bomb Lid	100	101	101	Bomb Lid	720	141	141
Bomb Lid	100	101	101	Bomb Lid	720	141	141	Bomb Lid	1600	360	360
Bomb Lid	720	141	141	Bomb Lid	1600	360	360	Bomb Lid	1200	90	90
Bomb Lid	1600	360	360	Bomb Lid	1200	90	90	Bomb Lid	100	5	5
Bomb Lid	1200	90	90	Bomb Lid	100	5	5	Bomb Lid	920	251	251
Bomb Lid	100	5	5	Bomb Lid	920	251	251	Bomb Lid	930	141	141
Bomb Lid	920	251	251	Bomb Lid	930	141	141	Bomb Lid	430	360	360
Bomb Lid	930	141	141	Bomb Lid	430	360	360	Bomb Lid	900	17	17
Bomb Lid	430	360	360	Bomb Lid	900	17	17	Bomb Lid	200	15	15
Bomb Lid	900	17	17	Bomb Lid	200	15	15	Bomb Lid	1400	275	275
Bomb Lid	200	15	15	Bomb Lid	1400	275	275	Bomb Lid	519	181	181
Bomb Lid	1400	275	275	Bomb Lid	519	181	181	Bomb Lid	290	38	38
Bomb Lid	519	181	181	Bomb Lid	290	38	38	Bomb Lid	100	291	291
Bomb Lid	290	38	38	Bomb Lid	100	291	291	Bomb Lid	975	311	311
Bomb Lid	100	291	291	Bomb Lid	975	311	311	Bomb Lid	100	34	34
Bomb Lid	975	311	311	Bomb Lid	100	34	34	Bomb Lid	100	81	81
Bomb Lid	100	34	34	Bomb Lid	100	81	81	Bomb Lid	100	14	14
Bomb Lid	100	81	81	Bomb Lid	100	14	14	Bomb Lid	1750	91	91
Bomb Lid	100	14	14	Bomb Lid	1750	91	91	Bomb Lid	41	141	141
Bomb Lid	1750	91	91	Bomb Lid	41	141	141	Bomb Lid	141	161	161
Bomb Lid	41	141	141	Bomb Lid	141	161	161	Bomb Lid	141	161	161

FONDS MUTUELS

Acrofund	1.46	1.61	Corp Investors Stock Fd	5.25	5.73	Prevest Mut Fd	6.82	9.44
Adanac Mutual Funds	2.25	2.45	Dynamic Fd. New	5.60	5.60	Principal Growth Fd	4.87	5.35
A.G.F. Sécual	3.49	11	Exec Fd of Cdo Ltd	6.21	7.13	Prudential Stock Fd	6.21	6.79
All Can Compound	4.12	9.20	Exec Int'l Fund	7.32	7.32	Prudential Growth Fd	4.86	7.50
All Cdn Dividend	9.21	10.07	Fonds Collectif "A"	7.13	7.79	Radiant R.I.	2.75	—
All Cdn Fund 40/20	5.12	5.60	Fonds Collectif "B"	5.72	5.93	Recent Growth	11.22	11.54
All Cdn Rev Growth Fd	4.48	9.28	Fonds Collectif "C"	9.01	9.45	Regent Venture	4.87	5.35
All Cdn Venture	4.27	4.57	Fonds Desjardins "A"	4.59	—	RoyFund Ltd.	6.86	7.14
Amer Growth Fund	6.57	7.21	Fonds Desjardins "B"	4.29	—	Savings & Inv. Can	10.25	7.42
Asac Investors	5.94	6.09	Growth Equity Fd	8.25	9.17	Savings & Inv. Amer	10.55	11.26
Banque Corp	46.02	62.15	Growth Oil & Gas	34.44	—	Secur. & Inv. Retirement	4.99	5.49
Cda Growth Fund	6.09	6.69	Investors Growth Fd	12.15	13.29	Soc. Fd	3.65	4.01
Canage	10.29	10.61	Investors Int'l Mutual	5.78	6.33	Taurus Fd	7.43	8.14
Canage Bond Fd	10.15	10.97	Investors Mutual	5.27	4.77	Technical	6.03	6.78
Canage Int'l Fd	3.44	3.64	Investors Ret Mut Fd	7.44	8.14	Templeton Growth	7.43	8.14
Cdn Gas & Energy Fd Pld	14.88	16.25	Janetone Fd	8.69	9.53	Ud. Accumulative	4.34	4.77
Cdn Investment Fd	5.11							

Le député Cornellier annonce

Le nouvel établissement du Centre de distribution de médicaments vétérinaires

Le député libéral du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale du Québec, M. Fernand Cornellier, annonce qu'un Centre de distribution de médicaments vétérinaires (CDMV) est établi au 2600 de la rue Bernier, à Saint-Hyacinthe.

M. Cornellier a fait savoir que ce centre de distribution de médicaments vétérinaires complète l'aide accordée aux éleveurs dans le cadre de l'assurance-maladie animale contributive (ASAC).

En regroupant les commandes, il permet non seulement de diminuer le coût des produits servant au traitement des animaux de la ferme, mais aussi de l'uniformiser pour l'ensemble de la province.

Les médicaments vétérinaires ont été divisés en deux catégories selon qu'ils sont ou non d'usage courant.

Dans les deux cas, de dire le député de Saint-Hyacinthe, ils sont commandés par le Centre de distribution.

Ceux d'usage courant, commandés en grosses quantités, sont entreposés dans les locaux du Centre, à Saint-Hyacinthe, puis revendus aux vétérinaires.

Les autres sont envoyés directement à ceux-ci par les compagnies.

Les remèdes sont payés par l'éleveur \$0.40 de plus par dollar que le prix payé par le CDMV. Ce montant représente la marge servant à couvrir les frais du Centre et ceux des vétérinaires.

Une étiquette spéciale sur le produit donne à l'éleveur les indications nécessaires à la vérification du coût de son achat.

Toutes les opérations nécessitées par la décentralisation des achats (inventaires, comptabilité, commandes, factures, etc.) sont contrôlées par ordinateur et un terminal relie à cette fin le bureau des médicaments à Montréal.

Le Centre de distribution des médicaments vétérinaires

ne s'occupe pas de médicaments destinés à soigner les animaux de luxe, comme les animaux domestiques, les chevaux d'équitation et les chevaux de course.

Tout comme l'assurance-maladie animale contributive, il est destiné à venir en aide aux éleveurs de bovins, de porcs, de caprins, d'ovins, d'animaux à fourrure et d'oiseaux de basse-cour, ainsi qu'aux éleveurs de chevaux destinés au travail de la ferme et aux propriétaires de juments utilisées pour la fabrication d'oestrogènes.

Il ne concerne pas les participants à une entreprise intégrée, les stations de recherche gouvernementales, les universités et les hôpitaux.

M. Cornellier a précisé que le CDMV relève du Service vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Québec.

Il compte un personnel de neuf membres et le directeur général est le docteur René Pelletier, ancien professeur à l'École de médecine vétérinaire.

PRODUITS DE LA FERME

Rapport hebdomadaire des prix des volailles :

Vivantes
 Poulets à griller et à frire moins de 5 livres, 21c.
 Poulets : 5 livres et moins de 6 livres, 21c., 6 livres et moins de 7 livres, 22c., 7 livres et plus, 26c.
 Poules : moins de 5 livres, 6c., 5 livres et moins de 6 livres, 7c., 6 livres et moins de sept livres 14c., 7 livres et plus, 16c.
 Jeunes dindons : moins de 12 livres, 26c., 12 livres et moins de 20 livres, 26c., 20 livres et plus, 26c.

CRUS ET DETAIL
 Poulets à griller et à frire (sans glace) moins de 4 livres 38 à 39c.
 Poulets à griller et à frire 22.
 Poulets. — 5 livres et moins de 6, 22; 6 livres et moins de 7, 22; 7 livres et plus, 26.5.
 Poules. — Moins de 5 livres 6; 5 livres et moins de 6, 7; 6 livres et moins de 7, 14; 7 livres et plus, 16.
 Jeunes dindons : Moins de 10 livres, 46 à 48; 16 livres et plus, 45 à 46

PRIX DES OEUFS à Montréal
 Aux détaillants. — A-Extra-Gros, 51.5; A-Gros 47.5; A-Moyens 46.7; A-Petits 40.8.
 Aux consommateurs. — A-Extra-Gros 54 à 60; A-Gros 52 à 57; A-Moyens 50 à 54; A-Petits 45 à 48.

COMMENTAIRES
 Le prix du poulet à griller vivant a baissé d'une demi-cent à cause des offres abondantes.

Les abattages de gros poulets furent plus élevés que d'habitude.

Le marché fut ferme pour le dindon à griller et stable pour le dindon lourd.

Marché des bestiaux

BOVINS
 Composée surtout de bovins de type laitier de diverses qualités, les réceptions aujourd'hui sont inférieures à celles de lundi dernier. La demande est bonne pour toutes les catégories et le marché est actif. Il y eut très peu de taures vendues comme telles. Les prix payés pour les bouvillons et taures étaient stables comparativement à la semaine dernière, tandis que les prix payés pour les vaches variaient de stables, pour celles de bonne et moyenne qualités à moins élevés, pour celles de qualité commune.

BOUVILLONS ET TAURES
 Bouvillons de choix : \$36.50-\$37.00; bons : \$34.50-\$35.85; moy : \$32.75-\$34.25; com. : \$27.00-\$32.50.
 Taures : trop peu vendues comme telles pour établir les prix.

VACHES
 Bonnes : \$25.00-\$28.25; moy. : \$23.50-\$24.75; communes : \$22.00-\$23.25; T.C. : \$15.00-\$21.50.

TAUREAUX
 Bons : \$30.00-\$33.00; com. et moy. : \$25.25-\$28.00.

VEAUX
 Les réceptions jusqu'à 1:00 p.m. étaient plus nombreuses comparées à celles de la semaine dernière. La demande était bonne pour les veaux pour abattage et le marché actif, alors que la demande pour les veaux d'alimentation et d'élevage était modérée. Les prix payés pour les veaux pour abattage sont stables à comparer à la semaine dernière, tandis que les autres catégories sont moins élevées. Bons veaux de lait : \$50.00-\$59.00; moyens : \$44.00-\$49.50; communs : \$25.00-\$33.50. Veaux d'alimentation : \$26.00-\$39.00; d'élevage : \$40.00-\$79.00, quelques ventes à \$96.00.

PORCS
 Aucune réception.

On peut vaincre le cancer
 Société canadienne du cancer

AGNEAUX ET MONTONS
 Aucune vente jusqu'à maintenant.

Abattage de bovins inspectés dans la province de Québec pour la semaine dernière : 5202.

Marché de Toronto — Prix du Porc — Indice 100. —

bei SERVICES CONSULTATIFS BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

Séminaire de Gestion d'Entreprise

SI VOUS — Possédez et dirigez votre propre entreprise — Dirigez une entreprise — Êtes sur le point de vous lancer en affaires

Nous vous invitons à assister à un séminaire de gestion de la petite entreprise le 15 novembre au Grand Hôtel de Saint-Hyacinthe de 9.00 a.m. à 4.30 p.m.

Sujet : "Comment utiliser des états financiers en projetant l'expansion de votre entreprise".

ORDRE DU JOUR:
 Les discussions porteront sur l'analyse des états financiers d'une entreprise. Vous verrez comment ils peuvent être utilisés. Vous verrez aussi comment des projets différents d'expansion peuvent modifier une situation financière... L'ordre du jour comprendra de brefs exposés et l'étude d'un cas à l'intention des propriétaires, directeurs et gerants de petites entreprises; les futurs propriétaires d'entreprise sont aussi invités.

INSCRIPTION:
 Remplissez la note ci-jointe et envoyez-la avant le 10 novembre 1972, en mentionnant le nombre de participants. Vous devez inclure votre inscription de \$10.00, incluant le repas du midi. Les chèques doivent être à l'ordre de la Banque d'expansion industrielle.

Directeur des services consultatifs
 Banque d'expansion industrielle
 c/s Chambre de Commerce de Saint-Hyacinthe
 Casier Postal 217
 Saint-Hyacinthe.

Nom(s)
 Adresse

Subvention à une recherche sur l'alimentation donnée aux vaches laitières

Une subvention du Conseil des Recherches agricoles du Québec, au montant de \$8,000, vient d'être accordée à une équipe de chercheurs du Collège MacDonald de l'Université McGill qui étudiera l'aspect pratique de l'utilisation de rations complètes dans l'alimentation des vaches laitières.

Afin d'accroître la rentabilité de la production laitière, on a augmenté le nombre de vaches par troupeau et accentué la mécanisation de la ferme : salles de traite, trayeuses et équipement. On

thodes d'alimentation qui réduisent le travail nécessaire à son minimum.

Mais le perfectionnement des appareils et des méthodes de traite, en permettant d'accélérer le travail, a entraîné un paradoxe, les vaches que l'on devait alimenter au cours de périodes de traite afin de gagner du temps, n'ont plus le temps d'absorber les quantités nécessaires d'aliments dans la salle de traite.

Le système d'alimentation par rations complètes, parce qu'il simplifie le contrôle de l'absorption des éléments alimentaires

essentiels et qu'il nécessite peu de surveillance, peut corriger la situation causée par la rapidité actuelle des méthodes de traite.

De plus ce système permet d'assurer plus facilement à chaque vache une ration suffisante de protéines et d'autres éléments car il exige que le fourrage et les concentrés soient mélangés au préalable dans des proportions déterminées et consommés à volonté par les animaux.

Malgré ses avantages, le système d'alimentation par rations complètes

se encore quelques problèmes. Ainsi, on ne sait pas encore quels sont les effets à long terme de cette alimentation. Il reste aussi à déterminer la proportion à accorder aux différents constituants dans le cas des vaches au repos, ou au cours des trois étapes de la lactation.

L'équipe du Collège MacDonald, dirigée par M. Gerald M. Jones, a pour tâche d'étudier ces problèmes et de chercher à les résoudre afin de rendre ce système le plus pratique et le plus efficace possible.

LA CORPORATION DE PROMOTION INDUSTRIELLE DE LA REGION DE SAINT-HYACINTHE INC.

AVIS

La population de SAINT-HYACINTHE, LA PROVIDENCE, DOUVILLE et SAINT-JOSEPH est convoquée à une assemblée publique qui aura lieu

le mardi 14 novembre 1972 à 8 heures du soir

dans l'auditorium de l'Institut de Technologie agricole
 3230, rue Sicotte à Saint-Hyacinthe

L'ordre du jour comporte le rapport de l'état de la CORPORATION et l'élection des membres aux postes vacants qui doivent être remplis au scrutin.

J.-L. Beaugard, directeur

LA NEIGE NE SERA PAS UN PROBLEME POUR VOUS CET HIVER SI VOUS AVEZ UNE SOUFFLEUSE

GEORGE WHITE & SONS CO. Limited

de 72", 80" ou 86"

Largueur de coupe: 86" pouces
 Hauteur de coupe: 36" pouces
 Diamètre des vis: 14" pouces
 Chute (avec extension): 48" pouces
 Diamètre de la chute: 12" pouces
 Rotation de la chute: 270° degrés
 Diamètre de l'éventail: 31" pouces
 Largeur de l'éventail: 8" pouces
 Proportion de vitesse entre éventail & vis: 3:1
 Pésanteur approximative: 1,200 livres.

80" VIS SIMPLE
 Marche arrière

86" VIS DOUBLE
 Marche arrière

Les bandes de la vis sont en acier, une épaisseur de 1/2" en acier, nombre de l'éventail en acier "Cot-ten" résistent à la rouille. Les sabots sont réglables pour la hauteur. Le modèle marche avant seulement.

Les cabines "Curtis" s'adaptent sur plus de 650 modèles de tracteurs de ferme, industriel sur roues, avec ou sans chargeurs.

Vitre de sécurité pour le pare-brise encastrée dans le caoutchouc. Le nettoyeur de pare-brise robuste est de 12 volts et est de qualité reconnue "Bosch Américain"

VIDEUR DE SILO FEED EASY
 Rapide — Deux Vis — Deux fois plus de travail. Robuste — support d'acier à la longueur, toutes les pièces sont d'acier robuste. Sécuritaire — Rencontre ou surpasse les exigences électriques les plus sévères. Propre — Deux nettoyeurs muraux qui empêchent l'ensilage de rester collé sur les murs, choix d'éjecteur ou de convoyeur pour n'importe quelle grandeur de silo.

OFFRE-TOI UN TÉLÉPHONE SUPPLÉMENTAIRE SANS FRAIS D'INSTALLATION

COMMANDE DÈS MAINTENANT ET ÉCONOMISE \$9.00

Il y a longtemps que tu veux un téléphone de plus dans la maison? Un appareil ordinaire, un téléphone Contempora ou un téléphone Princesse te seront sûrement utiles!

Les frais d'installation sont supprimés en novembre; il n'y aura ensuite qu'à payer les frais applicables au genre d'appareil que tu auras choisi.

Ça n'est vraiment pas de quoi déséquilibrer ton budget. Profites-en, appelle le bureau d'affaires de Bell Canada.

Novembre...un mois pour toi

Bell Canada

LÉON PLANTE

25 rue Guy Sainte-Rosalie, Comté de Bagot

Tél. 799-3834 — Tél. Rés. 799-3278

Mgr Sanschagrin préside une messe pour la béatification de Mgr Moreau

C'est avec le calice même de Mgr Louis-Zéphirin Moreau, décédé en 1901, et dont la cause de béatification est introduite à Rome, que Mgr Albert Sanschagrin, o. m. i., évêque de Saint-Hyacinthe a célébré l'Eucharistie à la cathédrale, le lundi, 30 octobre. Il était entouré de 24 prêtres du diocèse, durant la concélébration, et de nombreux fidèles.

La figure de Mgr Moreau

Né le 1er avril 1824 à Bécancour, Louis-Zéphirin Moreau fut sacré évêque en 1876, et il demeura au service du diocèse de Saint-Hyacinthe jusqu'à sa mort, le 24 mai 1901.

Quatrième évêque de notre diocèse, fondateur de ses communautés des Soeurs Sainte-Marthe et Saint-Joseph, Mgr Moreau est considéré non seulement comme un pionnier de l'Eglise canadienne, mais comme un prêtre ayant une réputation de sainteté.

"Quelle noble et sainte figure d'évêque que celle de Mgr Moreau! écrivait Mgr Bégin. Il me paraît difficile de trouver une longue administration et même de sa vie entière... Je le vénère comme un saint, et il me semble que si le Souverain Pontife comme nous, il serait enclin à le béatifier bientôt..."

Sa cause de béatification fut introduite à Rome il y a déjà plusieurs années. En voici les principales étapes:

- 1929-1934: Procès informatif diocésain;
- 1953-1955: Procès apostolique à Saint-Hyacinthe;
- 23 janvier 1956: Remise du Procès Apostolique à Rome;
- 31 octobre 1972: Réunion des Cardinaux, mem-

Carrefour sur l'environnement à Chicoutimi

L'Université du Québec à Chicoutimi a décidé d'organiser un important carrefour sur les divers aspects de l'environnement.

Ce sujet, tant à la mode dans tous les pays industrialisés, permettra à tous les mouvements, organismes et individus de se sensibiliser davantage sur des questions à la pointe de l'actualité.

Ainsi, du 29 novembre au 3 décembre, l'Université deviendra le lieu de rencontre de nombreux spécialistes de toutes disciplines qui feront le point sur cette question si controversée de la qualité de l'environnement. Ils en dresseront le bilan et proposeront les solutions qu'ils envisagent.

Le ministre québécois, le Dr Victor Goldbloom viendra à Chicoutimi pour cette occasion. Le carrefour réunira en outre des personnalités nombreuses et prestigieuses.

Des professeurs et des chercheurs de l'Université que ces problèmes intéressent, avec des invités de l'extérieur, feront état des recherches les plus récentes et des solutions proposées.

Le carrefour portera surtout sur cinq thèmes majeurs: l'homme producteur, l'homme consommateur, l'homme urbain, l'homme et la vie, l'homme et la politique.

Déjà, bon nombre de personnalités ont accepté de participer activement au carrefour. Mme. Bernard Bazar, présidente de l'Association canadienne pour les Nations unies, MM. Gilles Paquette, économiste à l'Université Carleton, Pierre Dansereau, directeur du Centre de recherches en écologie à l'Université du Québec à Montréal, Christian de Laet du Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, Michel Maldaque, de l'environnement, Gilles Lemieux, attaché au programme biologique international, Gérard Fortin, directeur du Centre de recherches urbaines et régionales (CRUR), Jacques Jobin du Ministère des communications du Québec ainsi que Marc Theriot du Centre de recherches en rénovation urbaine et régionale.

A l'occasion du carrefour, un panel itinérant, constitué de professeurs de l'Université du Québec à Chicoutimi, se rendra dans les C.E.G.E.P. de la région et présentera les principaux thèmes à l'étude et y animer des discussions.

bres de la Sacré Congrégation pour les Causes des Saints, afin de se prononcer sur la sainteté de la vie et de l'héroïcité des vertus de Mgr Moreau.

Si ce jugement est favorable, il reviendra au Pape de se prononcer et de décerner éventuellement, par décret, le titre de Vénérable à Mgr Moreau.

C'est pour cette raison que Mgr Sanschagrin a désiré célébrer l'Eucharistie pour obtenir les lumières de l'Esprit Saint dans

cette affaire importante pour l'Eglise de Saint-Hyacinthe.

Homélie de Mgr Sanschagrin

Dans son homélie, notre Evêque a fait ressortir les traits caractéristiques de la personnalité de Mgr Moreau.

Fermeté et bonté, deux qualités qui ont atteint un équilibre remarquable chez Mgr Moreau. Cela lui attirait la confiance et l'affection de son clergé et de ses diocésains qu'il visitait souvent, malgré la

difficulté des communications à cette époque.

Mgr Sanschagrin signale aussi l'union très étroite qui régnait entre lui et ses prêtres "établissant en quelque sorte, le vrai sens de la "collégialité" telle qu'on l'entend aujourd'hui."

Sur le plan économique, Mgr Moreau souhaitait que les fidèles aillent de l'avant. C'est ainsi qu'il fonda l'Union Saint-Joseph, société mutuelle d'assurances qui s'étendit à travers tout le diocèse.

Dans les années 1875-1900, marquées par de grandes luttes politico-religieuses en notre pays, Mgr Moreau fit figure de conciliateur et de pacificateur, qui aida à régler beaucoup de problèmes épineux.

Après la célébration eucharistique, les fidèles furent invités à descendre à la crypte pour prier au tombeau de Mgr Louis-Zéphirin Moreau, cette grande figure de notre histoire canadienne et diocésaine.



S.E. Mgr Albert Sanschagrin, o. m. i., évêque du diocèse, au pied du tombeau de Mgr Louis-Zéphirin Moreau.

VIVE LES AUBAINES...

GREENBERG LE MAGASIN DE LA FAMILLE

GREENBERG

4⁹⁹

10⁹⁹

5⁹⁹
2-pièces

10⁹⁹

3⁷⁷

Ord. 34.99
29⁹⁹

Une valeur vraiment formidable à prix d'économie! Manteau de coupe classique, simple, contemporain, à capuchon et à garniture de peluche. Chaud doublure piquée. Pourpre ou brun.
Tailles: 7 à 15.

12⁹⁹

Nylon ciré, piqué à l'épreuve de l'eau et du vent, rembourré de fibre Polyester, chaude et légère. Ceinture à même, capuchon escamotable, poches zippées. Marine, rouge, pourpre, or.
Petite, moyenne, grande.

Douces, chaudes, confortables et lavables! Belles tenues en tissu broissé pour dames!

Ravissantes tenues de nuit et de détente en beau tissu broissé nylon/acetate, lavez-portez! Ensemble de chemise de nuit et de culotte ou robe de nuit longue à généreuse garniture de dentelle et de broderie; rose, aqua, menthe. Jolie robe de chambre-longue, haut en jersey plaid et jupe de teintes unies harmonisantes.
Tailles: petite, moyenne, grande.

Chauds pyjamas en finette
Pour dames
3⁷⁷

Ces pyjamas de douce finette sont d'une belle coupe, seyants et très confortables! Veste à manches longues, à liséré... pantalon à mi-taille élastique! Assortiment de vifs imprimés.
Petite, moyenne, grande.

Manteau d'hiver en tissu chaud, d'aspect tapisserie pour dames!

Ord. 34.99
29⁹⁹

Une valeur vraiment formidable à prix d'économie! Manteau de coupe classique, simple, contemporain, à capuchon et à garniture de peluche. Chaud doublure piquée. Pourpre ou brun.
Tailles: 7 à 15.

Veste de ski instructeur en 100% nylon ciré pour dames!

12⁹⁹

Nylon ciré, piqué à l'épreuve de l'eau et du vent, rembourré de fibre Polyester, chaude et légère. Ceinture à même, capuchon escamotable, poches zippées. Marine, rouge, pourpre, or.
Petite, moyenne, grande.

UTILISEZ NOTRE PLAN DE "MISE DE CÔTÉ"

• Aucun intérêt • Aucun frais
• Un dépôt retiendra ce que vous choisirez.

Stretch panty hose
Bas culottes extensibles

ALL SHEER PANTY HOSE
BAS CULOTTES TOUT DIAPHANES

Bas-culottes diaphanes
Taille Universelle
pour dames!

2 100
pour

Aubaines fantastiques dont il faut profiter! Bas culottes de première qualité en 100% nylon extensible à talons diaphanes. Choix de beige, épice ou miel doré.
Taille Universelle seyante pour 100 à 150 lbs.

OFFRE RÉPÉTÉE!
Collants 100% nylon!

• Indémallables • Motif losanges • Motifs de fantaisie
• Pour dames • Fillettes • Enfants • Bébé

UN SEUL BAS PRIX

VAL...R
JUSQU'À
\$3.00

100

Solde de manufacturier! Achat spécial à une fraction de leurs prix ordinaires! De première qualité et légères imperfections. Choix de teintes mode. Dames: petite, moyenne, grande, extra-grande.
* Fillettes tailles: 3 à 14 ans.
* Enfants 6 à 18 mois, et 1 à 3 ans.

Veste en suédine d'aspect poney
pour dames

Bons achats pour jeunes sophistiquées! Modèle croisé, devant à boutons pression, entièrement doublé de peluche Orlon. Havane, brun ou blanc.
Tailles: 9 à 15.

22⁹⁹

28 MAGASINS 158 RUE PRINCIPALE | 1590 RUE DES CASCADES | 203 RUE RICHELIEU | CENTRE D'ACHATS PLACE CHAMBLY

DANS LA PROVINCE GRANBY, QUE. ST-HYACINTHE ST-JEAN QUE BOUL. PÉRIGNY COIN FRECHETTE

Les vins Calona...
(suite de la page A-5)

and By-Products Limited, Vins Calona doit sa création à Pasquale (Cap) Capozzi. Il exploitait une épicerie — immigré

au Canada en 1906 avec 50 centimes en poche — quand un vinicole italien, Joseph Ghezzi, le visita. A la vue de la quantité de fruits qui se perdaient au sol dans la Vallée Akanagan, Ghezzi fut ré-

voité. De son côté, Capozzi décida de faire quelque chose.

Ancien manoeuvre de la voie ferrée, il forma un groupe avec comme président W. A.C. Bennett, alors quincaillier abstinent, qui devait devenir premier ministre de la Colombie Britannique, poste qu'il occupa pendant plusieurs années. M. Bennett fut président de la compagnie jusqu'en 1940. En 1934, la compagnie changeait son nom.

La famille Capozzi s'assura le contrôle de la compagnie en 1961 et elle fit progresser les ventes de \$478 000 à \$7 000 000. Au cours des huit dernières années seulement, l'établissement a dû être agrandi cinq fois.

Thomas-A. (Tom) Capozzi, un fils de "Cap" Capozzi, ce dernier a maintenant atteint

les 82 ans, est président de Vins Calona. Son frère Joseph J. Capozzi est vice-président. (Un quatrième Capozzi, Herb, est également bien connu des Montréalais, ayant

été membre du club des Alouettes de 1953 à 1955 — l'époque de gloire de Sam Etcheverry, Red O'Quinn et Hal Patterson).

Les autres dirigeants de

Vins Calona sont MM. Philip-E. Wheatley, vice-président et trésorier; Martin Emmett, vice-président; F.C. (Eric) Potter, vice-président, et Pierre Bachand, secrétaire. En plus de MM. Morissette, T.A. Capozzi et J.-J. Capozzi, les membres du conseil d'administration sont MM. G.-C.

Clarke, C.-Marc Robert et M.-S. Hannon, C.R.

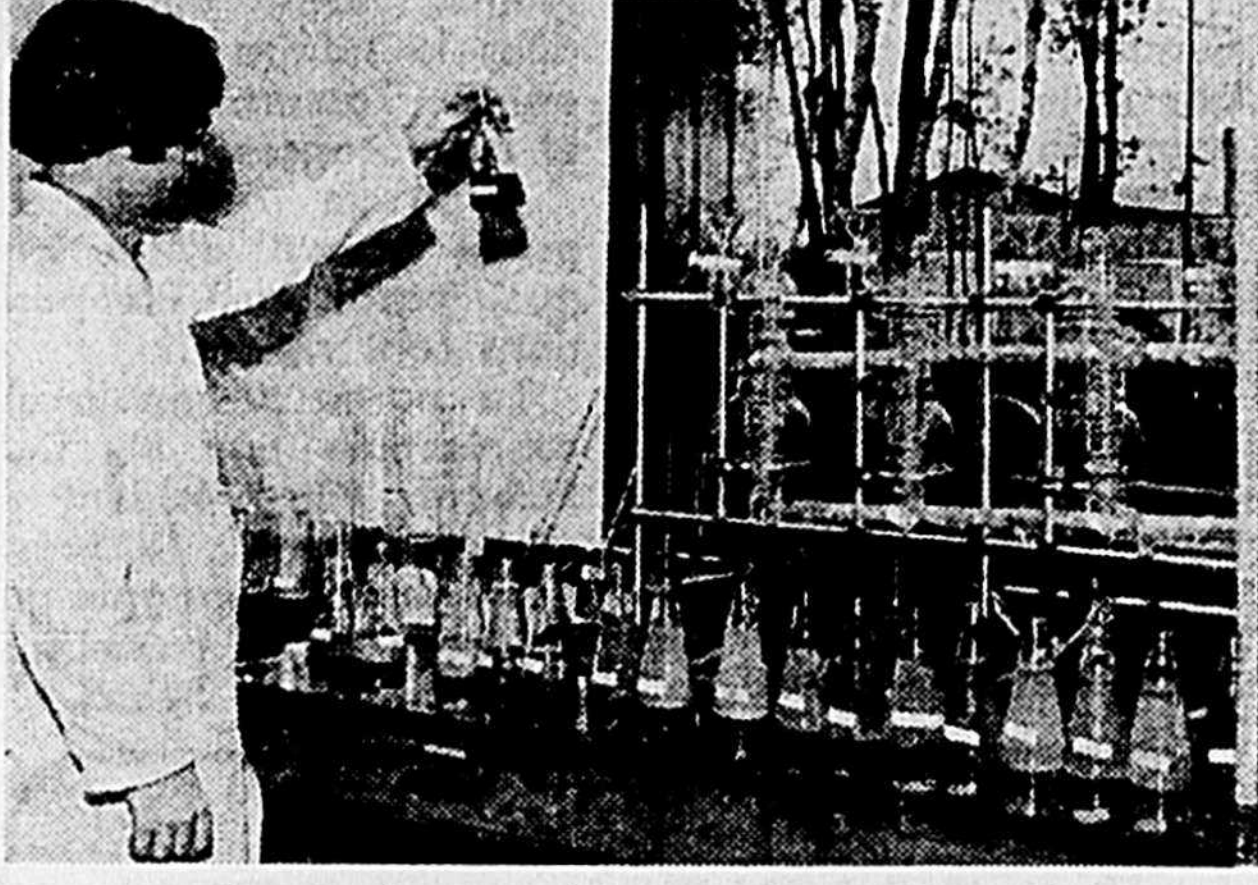
L'expansion de Vins Calona, Inc. au cours des années s'est faite dans les conditions les plus avant-gardistes. L'entreprise est pourvue d'ordinateurs, d'un système d'irrigation chronométrée dans les vignobles, de réservoirs de

fermentation en acier inoxydable et à contrôle par thermostat et d'une équipe de chimistes.

Ce qui est peut-être plus important encore, la compagnie a mis une liste croissante de produits qui ont très souvent comblé par anticipation les goûts du public.



M. Gaëtan-C. Morissette



Epreuve de qualité et de goût dans des laboratoires ultra-modernes.

Le Parti Québécois lance une brochure sur l'agriculture

Les subventions du gouvernement fédéral aux cultivateurs du Québec servent à masquer la politique agricole du fédéral carrément axée sur les provinces de l'Ouest. A l'aide de faits appuyés par des chiffres, cette brochure

prouve que le fédéral veut faire de l'Ouest la principale région agricole du Canada au détriment des Québécois. Les partis politiques fédéraux favorisent l'Ouest pour assurer leur élection ou leur réélection.

En 1971, le revenu moyen des agriculteurs québécois est le plus bas au Canada, exception faite du Nouveau-Brunswick et de l'île du Prince-Édouard. Ce revenu moyen a été de \$2,957,00 par ferme au Québec alors qu'il était de \$5,905,55 en moyenne pour les Prairies.

De 1966 à 1971, le nombre des fermes au Québec diminuait de 23,7% sans récupération significative des sols (1/3 seulement); Les fermes des Prairies, par contre, ne diminuaient que de 10,4% mais sans perdre un acre de superficie puisque la surface moyenne des fermes augmentait légèrement. On peut se demander si dans 10 ans, il restera assez de jeunes sur la terre pour qu'on puisse encore parler sérieusement d'une agriculture québécoise. Pourtant, le Québec importe chaque année environ \$325 millions de produits agricoles.

La diminution du nombre d'agriculteurs cause de graves problèmes sociaux et économiques. Si le Québec tendait à produire les produits agricoles dont il a besoin dans tous les pays du monde, il y aurait des effets bienfaisants dans la création d'emplois dans les secteurs de la transformation.

Il y a un certain nombre de raisons qui expliquent ce déplacement de la production agricole vers l'extérieur du Québec :

— la politique discriminatoire de la Commission canadienne du blé qui fait payer aux agriculteurs québécois deux fois plus cher que les producteurs de l'Ouest, aura pour résultat final de favoriser l'élevage, l'agriculture sans sol, de l'Ouest.

— le crédit agricole fédéral de 1929 à 1972 avantage les agriculteurs des Prairies qui en bénéficient dans une proportion de 60% alors que ceux du Québec reçoivent 10% du total.

— Les tarifs préférentiels du CN subventionné par Ottawa font que les pommes de terre du Nouveau-Brunswick et de l'île-du-Prince-Édouard coûtent deux fois moins cher que celles du Lac St-Jean.

La production principale du Québec, l'industrie laitière, n'est pas favorisée par le fédéral comme on voudrait le laisser croire. Il suffit de comparer les prix reçus par les agriculteurs d'autres pays avec ceux reçus par les agriculteurs québécois. En 1970, l'agriculteur d'ici ne retirait pour chaque 100 kilos de lait (224 litres) que \$8,84 (américain) alors que le Norvégien obtenait \$13,87, le Suisse \$13,04, l'Italien \$12,64, l'Américain \$12,52, le Suédois \$12,45, le Finlandais \$12,22, l'Allemand \$10,98, le Hollandais \$9,72 et le Britannique \$9,07.

Cet exemple touchant le secteur agricole le plus important au Québec pourrait être repris à propos des autres productions.

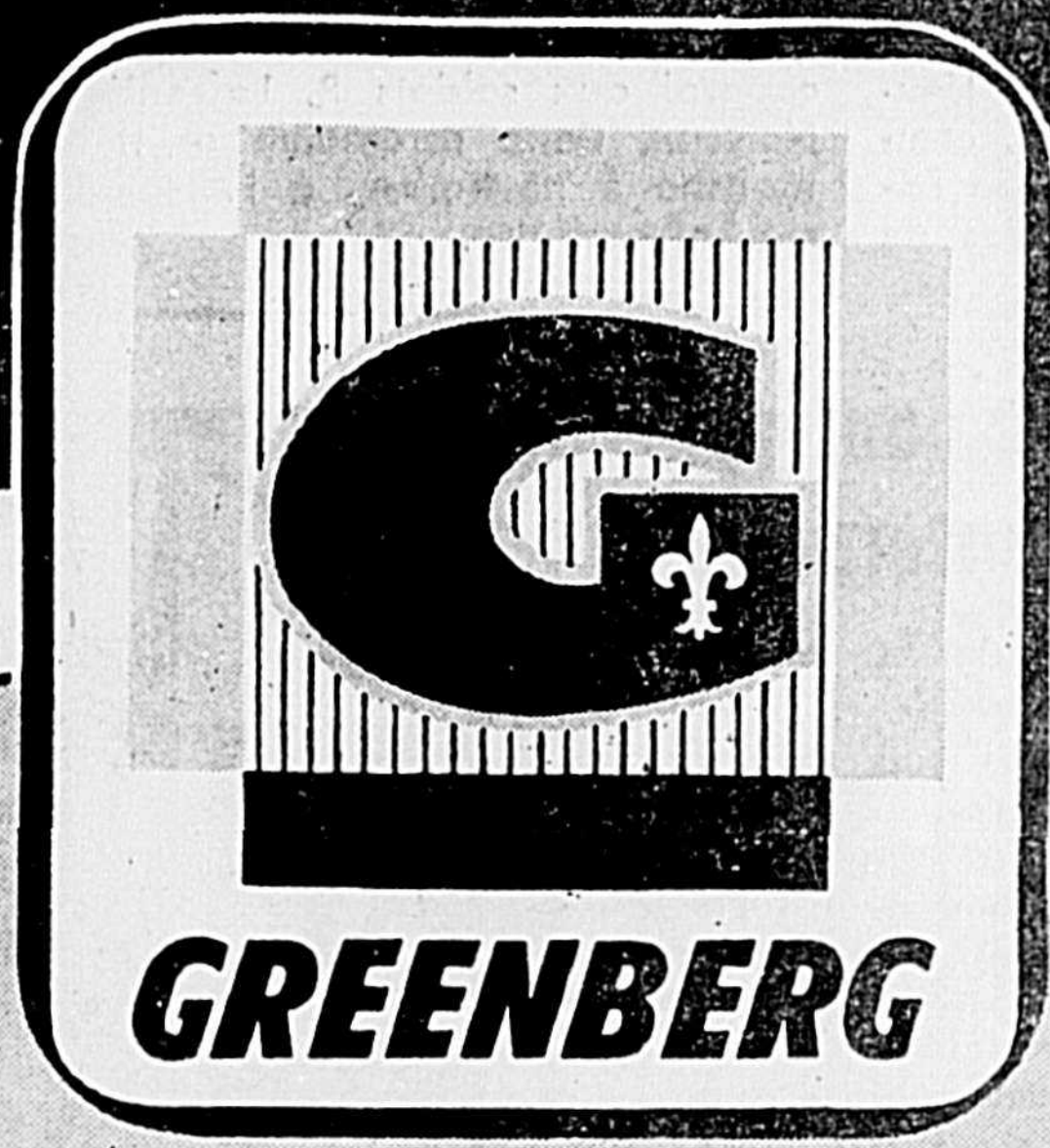
En général, les politiques fédérales n'ont pas seulement l'inconvénient de desservir le Québec, elles ont en outre celui de paralyser l'action du gouvernement du Québec dans le domaine de l'agriculture. Le partage des pouvoirs et en particulier l'interprétation qu'en tire le fédéral permet au gouvernement d'Ottawa d'intervenir à tout moment de sorte que toute mesure québécoise demeure à la merci de la réaction "Canadienne".

Bien plus, comme à l'intérieur du Canada, le Québec ne peut contrôler la politique tarifaire, le gouvernement du Québec ne peut contrôler les activités économiques qui se déroulent sur son propre territoire. Le ministre Toupin peut bien nous proposer un programme pour augmenter l'auto-suffisance dans la production des céréales mais qu'arrivera-t-il si la Commission canadienne du blé contrôlée par les fermiers de l'Ouest décide de baisser ses prix pour concurrencer ce projet?

Seule la sortie du Québec de la Confédération permettrait de modifier cette situation désastreuse pour notre agriculture en permettant au gouvernement québécois soit de protéger ses agriculteurs par des tarifs adéquats, soit de négocier une juste part pour la production québécoise dans le cadre d'une association Québec-Canada, soit d'augmenter considérablement le crédit agricole à l'intérieur d'un budget de plus de 7 milliards de dollars soigneusement planifié.

CHEZ GREENBERG

OÙ VOUS ÉCONOMISEZ TOUS LES JOURS!!!



Élegant manteau tout temps à doublure piquée!
9.99

Achat magnifique! 65% Polyester/35% coton à l'épreuve de l'eau et du vent, doublé de chaude rayonne piquée. Modèle à devant droit, ceinturé. En marine, rouge, turquoise. Tailles: 7 à 14.



Pantalons "bag" en 2 beaux tissus pour fillettes!

4.99

A: Rouge plaid en tricot mixte Polyester/coton d'entretien facile.
B: Tissu brosse d'aspect suède en marine, vin, raisin, brun.
Une mode que les élégantes aiment à cause du chic de ce modèle long, à taille haute ou élastique.
Tailles: 7 à 14.

Smock en Polyester, tricot pour fillettes!
6.99

Un nouveau modèle jeune et attrayant Polyester/coton sans repassage. Style à manches longues. Motif quadrillé et garniture de craquet. Poudre, marine, brun, vert. Tailles: 7 à 14.



Veste en vrai cuir cru, doublé de peluche Sherpa pour hommes!

49.97

Veste "bombardier" en vrai cuir cru, épaisse doublure de peluche, col et manchettes à garniture de Sherpa. Très grosse glissière, pattes de taille ajustables. Brun, havane. Tailles: 34 à 44.

Vous pouvez simplement dire "Portez à mon compte!"



Veste de ski moniteur en nylon ciré pour garçons!
14.99

Nylon ciré, piqué avec rembourrage de fibre Polyester, procurant chaleur sans pesanteur... modèle chic à capuchon escamotable, quatre poches plaquées et ceinture tout autour. Teintes variées. Tailles: 8 à 18.



Chic pull-over en tricot Dacron côtelé pour hommes!
11.99

Un tricot de mélange Orlon et Dacron, magnifique, doux, souple, facile d'entretien et indéformable. Éléphant modèle en plaid avec rayures deux-tons. Bourgeois, marine, brun. Petite, moyenne, grande.



Chaude chemise en finette pour hommes
SPECIAL! 2.39

Finette épaisse, robuste et lavable à la machine. Modèle sport à manches longues, manchettes à deux boutons. Quadrillés en vert, rouge, bleu. Tailles: petite, moyenne, grande, extra grande, (14 à 17 1/2).

Pyjamas chauds et doux en finette

POUR HOMMES
2.99

POUR GARÇONS
1.99

Choix de motifs attrayants. Coupe ample, veste à liséré, pantalon à mi-taille élastique. Assortiment d'imprimés les plus en demande. Tailles pour hommes: A-B-C-D-E. pour garçons: tailles 8 à 16.



Remise de grades à l'Arsenal — Le Lieutenant-Colonel François Deschamps, commandant du 6e Bataillon, Royal 22e Régiment (à droite), remet les grades de caporal aux soldats R. Lafrenière et J. Noisieux. Cette cérémonie se tint le dimanche 5 novembre, à l'Arsenal de la rue Laframboise.

Grève déclenchée à la Canadian U.S. Knitting

Les quelque 74 syndiqués de la Canadian U.S. Knitting Mills Ltd., de S-Hyacinthe, sont en grève depuis hier matin (mardi), par suite d'un vote à 75 pour cent.

C'est le premier arrêt de travail que connaissent les employés de l'usine.

Les syndiqués qui font partie de l'Union des Ouvriers du Textile d'Amérique local 1756 (F.T.Q.), attendent depuis le 30 juillet le renouvellement de leur contrat de travail.

Les principaux points en litige sont la réduction des heures de travail par semaine, sans diminution dans le salaire hebdomadaire, l'assurance-groupe et les vacances.

Selon le syndicat, la grève promet d'être longue, parce que les positions sont rigides.

La partie patronale est représentée par M. L.-J. Richard, vice-président et gérant général; la présidente de la compagnie qui demeure aux États-Unis, est Mme M. N. Beard.

La partie syndicale se compose de MM. Roland Joyal, président; Laurent Leduc, secrétaire-trésorier; Thomas Welding et Jean-

Paul Latour, agent d'affaires du syndicat.

Les lignes de piquetage sont donc formées depuis hier matin tout autour de

l'usine de la Canadian U.S. Knitting Mills Ltd., située au 950 de la rue Marison, non loin de la Volcano.

Dr LUCIEN MARTEL

optométriste

EXAMEN VISUEL
lentilles de contact
(molles ou rigides)

435, rue Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe Tél. 773-2210



PROFITEZ
DE NOTRE

pour faire vos achats
de Noël, maintenant.

PLAN MISE DE COTE

• Bijoux • Montres • Diamants • Alliances, etc.

Spécialités: réparations de montres et bijoux.

2060, rue des Cascades

Saint-Hyacinthe

Tél. 773-1935

BIJOUTERIE ANODOR ENR.

Denis Petit, propriétaire

ESCOMPTE DE

20%

(face à la Penman's)

M. André Marcille est nommé président de la pré-maternelle

M. André Marcille a été porté à la présidence du conseil d'administration de l'école pré-maternelle de S-Hyacinthe, à l'occasion de l'assemblée générale du 31 octobre.

M. Marcille qui occupait le poste de trésorier, remplace Mlle Françoise Bessette qui a été nommée vice-présidente.

Les autres membres de l'exécutif sont: M. Roger Gagnon, vice-président; Mme Maryse Gagné, secrétaire; Mme Cécile Hébert, trésorière, et les directeurs: MM. Jean-Louis Raymond, Léo Bibeau, J. Claude Messier, Mmes Claudette Aubertin, Clara Bergeron, Lorrain Lemire.

Le conseiller moral est M. l'abbé Omer Jodoin,

curé de la paroisse du Christ-Roi.

Dans son rapport aux membres, Mme Bessette, présidente sortante, souligne tous les efforts fournis pour la naissance et la survivance de l'école pré-maternelle, qui n'ont pas été vains.

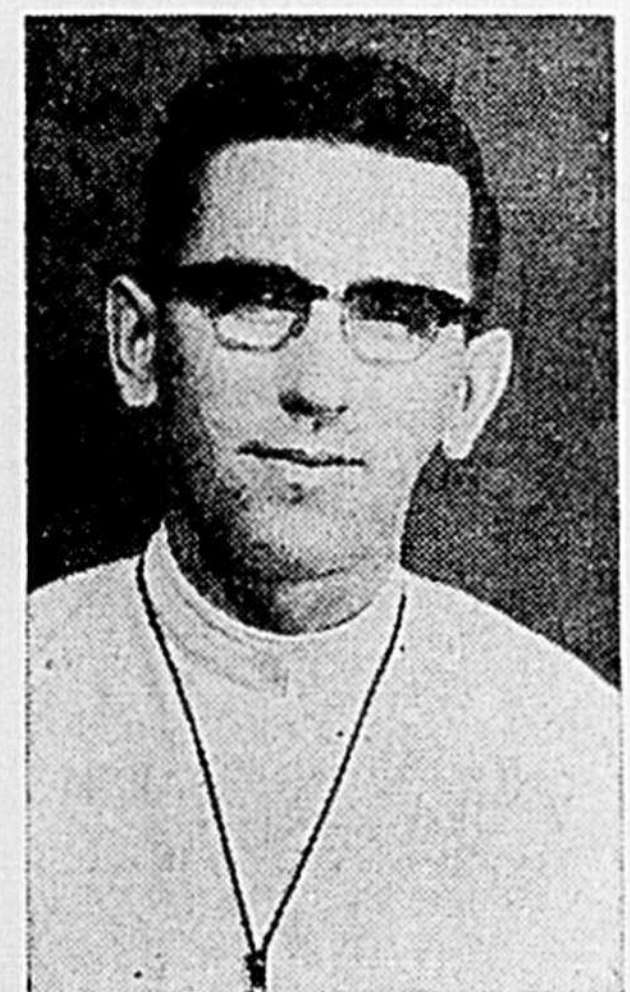
"L'équipe dynamique et enthousiaste qui en a conçu le projet, élaboré le fonctionnement, assuré la continuité, voit ses espoirs se transformer en réalité.

"Les démarches tentées auprès du ministère de l'Éducation ayant enfin porté des fruits, le service est assuré aux enfants avec les mêmes objectifs, les mêmes programmes, la même philosophie.

"Cette sécurité qui remplace l'inquiétude de l'an dernier, de poursuivre Mme Bessette, n'efface pas dans notre esprit, ni dans notre cœur, notre reconnaissance pour tous les généreux organismes dont l'appui financier a soutenu notre oeuvre.

"Devant cette stabilisation, l'école pré-maternelle atteint une nouvelle étape: celle de l'évaluation du chemin parcouru et de l'orientation de nouvelles politiques. Ce sera la tâche du nouveau conseil d'administration.

Pour terminer, Mme Bessette exprima sa reconnaissance envers tous les membres du conseil d'administration qui ont été des collaborateurs d'une disponibilité et d'une compétence remarquables."



Le Frère Ludger Joyal, frère du Sacré-Cœur, vient de partir en mission pour l'Afrique pour un troisième terme. Il est le fils de M. et Mme Hector Joyal, de Saint-David.

✓ VERIFIEZ NOTRE QUALITE!
✓ VERIFIEZ NOS BAS PRIX!
VOUS NE MAGASINEREZ PAS AILLEURS!

Prix réduit spécial!
ROTI de COTES PREMIERES lb **1.19**
Prêt pour le four

Prix réduit spécial!
BIFTECKS de COTES lb **1.39**
Boeuf Qualité Super-Right!

Vérifiez ces bas prix de boeuf de A&P OEC!

ROTI DE PALERON lb 69c	BIFTECKS DE SURLONGE lb \$1.35
ROTI de COTES lb 85c	BIFTECKS ou ROTIS lb \$1.48
BIFTECKS DE PALERON lb 75c	ROTI de GROUPE lb \$1.15
BOEUF de HAUT COTE lb 88c	BIFTECK de RONDE lb 98c

SPARE RIBS lb 88c	SAUCISSES lb 58c	FILETS de SOLE Pqt de 3 lb \$3.09
GUISSES DE POULET lb 69c	JAMBON CUIT Pqt herm. 6oz 68c	FILETS de SOLE lb \$1.09
BAS ou HAUT de CUISSES lb 79c	SMOKED MEAT 4 pqs 2oz 89c	FILETS DE POISSON Pqt de 3 lb \$1.69
BACON de COTE Pqt herm. 1 lb 89c	JAMBONS ROULES COTTAGE lb 99c	FILETS DE POISSON lb 59c
SAUCISSES lb 58c	FOIE D'AGNEAU lb 55c	ESCARGOTS Pqt de 8 oz \$1.99

Bas prix - sans compromettre la qualité!

JUS DE TOMATES Boite 48 oz 42c	BETTERAVES LIBBY Boite 19 oz 25c
FEVES LIBBY Boite 14 oz 29c	CHOUCROUTE Boite 28 oz 34c
FEVES LIBBY Boite 14 oz 29c	CAFE 8 O'CLOCK Sac 1 lb 79c
SOFT & DRI Boite aérosoil 5oz \$1.27	CALGON Boite 4 lb \$1.79
RESKAN Bille 10 oz \$1.98	FEVES CUITES au FOUR Boite 16 oz 32c
PAPIER DE TOILETTE 3 Pqs de 2 rouleaux \$1.00	VIANDES à TARTINER Boite 4 1/2 oz 45c
KOTEX 2 Boites 12 oz \$1.00	BATTERIES EVEREADY Pqt de 2 9voils #216 89c
MIEL BILLY BEE Jarre 16 oz 59c	VAPORISATEUR Boite aérosoil 9oz \$1.09
TISSU FACIAL KLEENEX Boite de 200 Tissus 2 plis 33c	POMMES en CRISTAUX Pqt de 4 pqls 3 1/2 oz 79c
BROWNIES AU CHOCOLAT Pqt 23 oz 53c	JUS de POMMES Boite 48 oz 39c
GARRES aux DATTES 15oz 2 pour 89c	POUDRE SANI FLUSH Boite 47oz 75c
POULET ESTA Boite 7oz 43c	ACCENT Contenant 4oz-97c 33c
SAUCES V-H Bille 12oz 59c	CERISES GLACEES Pqt de 8oz 61c

A&P
OEC
OÙ L'ÉCONOMIE COMMENCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 11 novembre 1972 aux magasins A&P OEC suivants.

2195, RUE STE-ANNE ST-HYACINTHE

LIGNE DE CONDUITE A&P
Toujours être honnête et juste dans le plus grand intérêt de chaque client.

CERTIFICAT A&P
S'il vous est impossible de vous procurer un produit annoncé, veuillez demander un Certificat A&P au Gérant. Ce certificat vous permettra de vous procurer, la semaine suivante, le même produit au même bas prix. Si vous le préférez nous vous donnerons un produit comparable, au même bas prix.

GARANTIE
A&P vous offre une garantie sans condition ou argent remis. Qu'importe le produit, qu'importe qui le fait, si A&P le vend, A&P le garantit.

Fruits - Légumes
Prix réduits spéciaux!

RAISINS lb **39c**
EMPEREUR ROUGE
Canada No 1, culture de la Californie

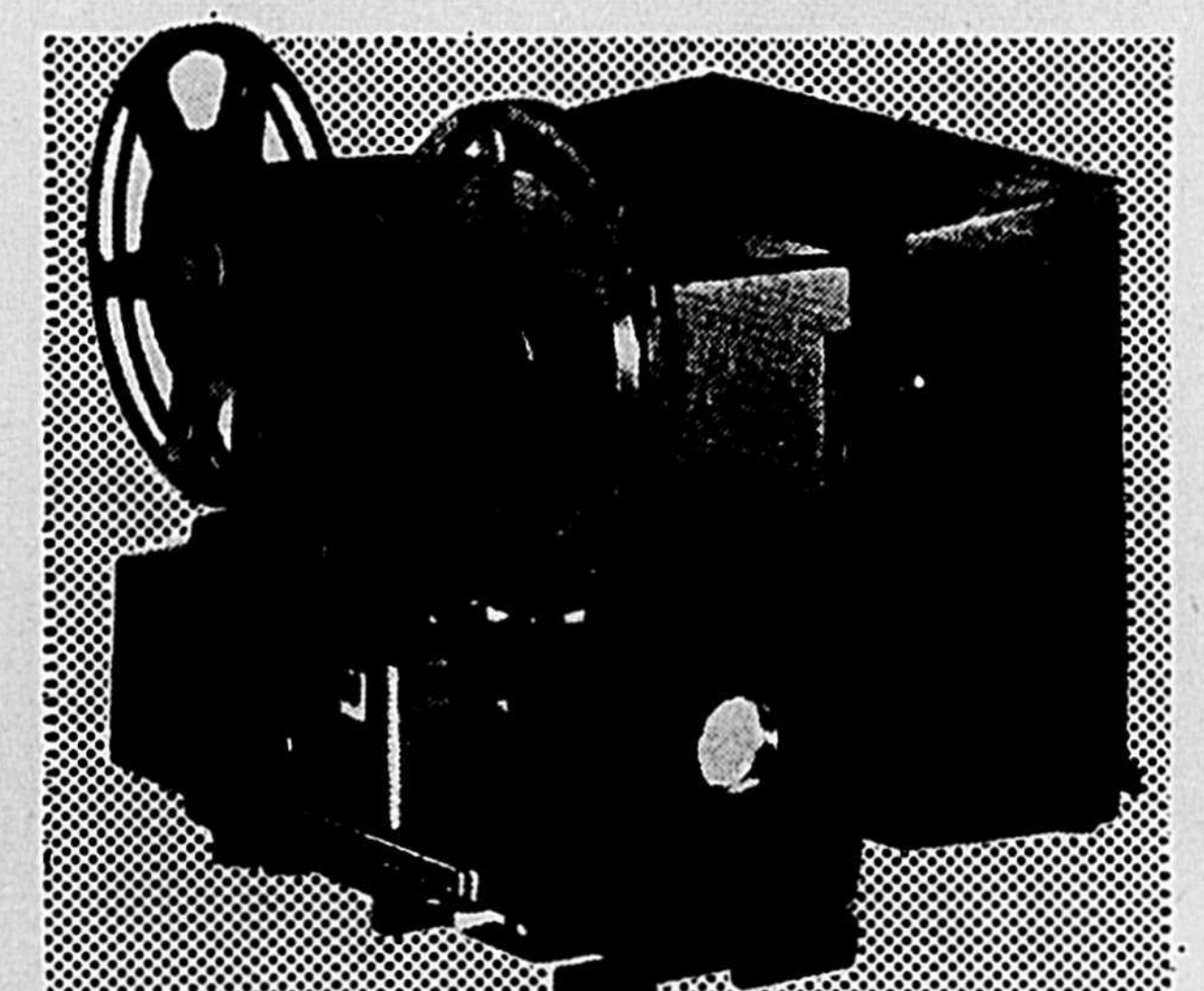
PIMENTS lb **29c**
VERTS SUCRES
Culture du Texas

Produits boulangés Jane Parker!

Pain blanc Jane Parker
TRANCHE
4 Pains 24 oz. 99c

TARTE aux PÊCHES Grande tarte 8 po 24 oz 49c	TARTE aux CITRONS Grande tarte 8 po 24 oz 49c
ROULE à la GELEE Roulé 1 lb 7 oz 39c	GATEAU CRESCENT Gâteau 15 oz 39c
BRIOCHE SUCREES Pqt de 8 de 12 39c	BEIGNES 3 Pqs de 12 \$1.00
PAIN BLANC BRUNIR ET SERVIR Pqt de 2 pains 8 oz 39c	

KODAK au rayon de la PHOTOGRAPHIE
M 77 LaSalle



FAMEUX CINÉ PROJECTEUR INSTAMATIC à BAS PRIX
129.95

4435, BOULEVARD SIR-WILFRID-LAURIER
CENTRE D'ACHATS DOUVILLE - ST-HYACINTHE
Lundi à mercredi : 9 h. 30 A.M. à 6 h. P.M. — jeudi et vendredi : 9 h. 30 A.M. à 9 h. P.M. — samedi 8 h. à 5 h. P.M.

MARGARINE
Molle, Kraft, Parkay
3 Pqts 1 lb 1.00

LEGUMES MARQUE YORK
QUALITE DE FANTAISIE
Haricots jaunes, genre français, maïs en crème, haricots verts coupés genre français, ou pois
4 Boites 14 oz 89c

RELISHE VERTE SUCREE
Marque Rose
Jarre 24 oz. 39c

Trois victimes de la route en fin de semaine dernière

La fin de semaine du début de novembre a été la scène de plusieurs accidents de la route dans la région de Saint-Hyacinthe. Trois personnes ont perdu la vie dans des collisions ou dérapages survenus à Saint-Aimé et à l'intersection du rang Saint-François.

D'autre part, deux personnes ont été blessées lundi matin 6 novembre, vers 8 h. 30, alors que l'auto dans laquelle ils se trouvaient a dérapé pour ensuite s'immobiliser dans le fossé du grand rang de La Présentation. Les

deux blessés sont M. Donald Morency et Mlle Josée Bacon de La Présentation.

Un accident mortel est arrivé le dimanche soir 5 novembre vers six heures quand M. Richard Therrien, de Douville, âgé de 28 ans, a perdu le contrôle de sa voiture qui a été engloutie avec lui dans les eaux de la rivière Yamaska à un mille passé le nouveau pont, près de l'intersection du rang Saint-François.

Les plongeurs ont eu beaucoup de difficulté à retrouver la victime de cette pénible tragédie à cause de la brume et de la saleté qui appa-

rait à la surface de l'eau. Ce n'est que vers dix heures qu'on repêcha le cadavre et l'automobile.

Le premier accident mortel de cette terrible fin de semaine est survenu à Saint-Aimé sur la route du Bord-de-l'eau, vers 2 h. 45 samedi matin, et a fait deux victimes, MM. Paul-André Brouillard et André Drouin.

Agés tous les deux d'une vingtaine d'années, Paul-A. Brouillard est de Saint-Marcel, tandis que l'autre victime est de Saint-Louis.

La voiture aurait quitté la route à la suite d'un violent dérapage.

"Une agriculture sans union, est vouée à la disparition"

La Fédération de l'Union des Producteurs agricoles de Saint-Hyacinthe poursuit sa campagne d'information et de consultation au niveau de tous les agriculteurs de la région qui couvrirait encore hier la Fédération de l'Union des Cultivateurs, en vue du référendum qui aura lieu sous peu.

Pour faire suite à cette tournée, le service d'information de l'organisme pose aux gens concernés la question suivante : Est-il possible d'imaginer une agriculture qui se veut de plus en plus prospère sans une union forte, sans syndicalisme agricole ?

Cette question devrait être, à l'heure actuelle, le point d'interrogation de tous les producteurs agricoles québécois.

Pas d'Union, cela signifie être seul pour faire face à un coût de production de plus en plus élevé, seul pour organiser son travail, seul pour mettre en marché ses produits, seul pour négocier et défendre un prix qui fasse vivre son homme, seul pour défendre ses intérêts ; cela signifie en dernière instance aucun pouvoir.

Face à cela, nous connaissons une forte concentration d'intérêts communs que ce soit dans les domaines de l'industrie par-agricole ou privée, chez les détaillants et les commerçants, dans les domai-

nes de la fonction publique et du travail en général, etc. ; en somme, à tous les niveaux, on cherche à s'unir pour s'accaparer un pouvoir permettant de défendre ses intérêts qu'ils soient individualistes ou collectifs.

Que devient alors le producteur agricole ?... Il sera mis à part et on aura vite fait de le réduire à un simple producteur de produits agricoles et rien d'autres.

Et que deviendront tous les pouvoirs et réalisations de l'U.C.C. (devenue UPA) ?

- négocier des prix,
- organiser de la mise en marché,
- information des producteurs,

- organisation des cours aux agriculteurs,
- opposition à certaines politiques gouvernementales,
- pressions pour la mise en application de politiques agricoles,
- faire face aux empires économiques,
- en somme, et on pourrait en ajouter encore beaucoup, faire entendre la voix des agriculteurs québécois ?

Pas un seul producteur agricole ne peut se vanter de ne pas avoir bénéficié de tous ces services et, pas un seul ne peut se vanter de ne pas avoir besoin d'une Union qui soit forte, représentative et efficace. Les producteurs

agricoles connaissent très bien leur situation et l'intérêt commun qu'ils ont de sauvegarder leur Union, car si les producteurs ne s'unissent pas pour défendre leurs intérêts, il serait bon de se demander qui le fera à leur place ?

Villa Marie-Claire

résidence d'accueil pour mère célibataire.

Programme et activités adaptés aux besoins.

471, rue Québec Sherbrooke, Qué.
Tél. 1-819-563-1622

Le Club d'Astronomie reçoit le professeur Jean Vallières

Le professeur Jean Vallières, de Sainte-Thérèse, rendra visite au Club d'Astronomie de Saint-Hyacinthe, le mercredi 8 novembre, à vingt heures, au Centre culturel et récréatif de Saint-Hyacinthe.

M. Vallières est professeur d'astronomie au Cégep de Sainte-Thérèse. Il était, au cours de l'été dernier, directeur du stage d'astronomie de l'Office franco-québécois, en France.

Il est aussi directeur de l'Observatoire Ganymède et enseigne l'astronomie au Planétarium Dow, de Montréal.

En plus de ces nombreuses occupations, il trouve encore du temps pour participer au concours annuel d'instruments astronomiques de Stellafane, aux États-Unis.

M. Vallières n'a pas que des activités intellectuelles, il est aussi un excellent bricoleur. Il a construit de

ses propres mains, un télescope réflecteur de 12 pouces, type Newton. Il est d'ailleurs abrité sous la coupole d'un observatoire.

Grâce à son télescope réflecteur, il peut aisément observer la planète Vénus, en plein jour, durant plus de deux heures.

M. Vallières a assisté à plusieurs éclipses solaires, telles que celles de Béancourt, Caroline du Nord et Cap-Chat.

Le Club d'Astronomie de Saint-Hyacinthe invite la population maskoutaine et avoisinante à venir rencontrer le professeur Jean Vallières qui parlera de son voyage en France, des éclipses qu'il a observées, ainsi que de son propre observatoire.

Le tout sera accompagné d'un montage visuel.

Courrier de Saint-Denis

Nouveaux époux

Le mariage de M. Guy Gaudette, de Sept-Iles, fils de M. et Mme Rosaire Gaudette (Cécile Leblanc), de Saint-Denis-sur-Richelieu, à Mlle Paula Couture, fille de M. et Mme Lorenzo Couture (Rolande Bourdages), de Sept-Iles, a été béni samedi 28 octobre à l'église de Sept-Iles. Les nouveaux époux habiteront à Sept-Iles.

Aimerais voyager du Grand Rang, Saint-Thomas à Sainte-Rosalie, de 8 heures a.m. à 5 heures p.m.
Tél. après 5 heures p.m. 796-5939

Les astronomes sont invités au spectacle : "L'autre ciel"

Le Club d'Astronomie de Saint-Hyacinthe organise pour le jeudi 23 novembre un voyage au planétarium Dow de Montréal.

Le spectacle s'intitule "L'autre ciel".

Les intéressés sont invités à se présenter à l'une des réunions du Club d'Astronomie maskoutain qui se tiennent tous les mercredis à vingt heures, au Centre culturel et récréatif de Saint-Hyacinthe, ou à communiquer avec M. Gaétan Desmarais, à 773-9998.

ROBERT BOULAY NOTAIRE

1555, rue Girouard, Suite 100
Edifice Le Survivance

Saint-Hyacinthe Bureau : 773-2603
Domicile : 773-6762

Zeller's ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ L'AN PROCHAINI

Il n'y aura pas de mensualité à verser avant JANVIER 1973 sur tout nouveau compte de crédit. Il n'y aura pas non plus d'augmentation aux versements mensuels sur comptes en cours, avant la fin de l'année. Cette règle s'applique aux achats faits d'ici au 30 novembre. Seuls s'appliqueront les frais habituels d'administration.

De plus amples informations au bureau des ventes et crédits Zeller's

galeries st-hyacinthe

À la sortie 80 de la Trans-Canadienne - 3200 boul. Laframboise

"NOËL EN COULEURS"

Tirage : chaque semaine,
le samedi après-midi à la fermeture

A) D'UN T.V. COULEURS
B) DE DIX BONS D'ACHATS DE \$10.



**TÉLÉCOULEURS
19" PORTATIFS
BRADFORD**

CERTIFICAT CADEAU



70

CERTIFICATS
CADEAUX
DE \$10.

Passez un Noël en couleur en gagnant l'un des nombreux T.V. couleur offert par vos marchands des Galeries Saint-Hyacinthe et offrez-vous un cadeau de votre choix en y gagnant l'un des nombreux bons d'achats, \$10. échangeables chez les marchands des Galeries Saint-Hyacinthe.

Premier tirage
le
11 novembre

Règlement du concours :
Demandez vos coupons de participation chez les marchands des Galeries.
Les employés et leurs familles ne sont pas éligibles au concours.

Pantorama	Chaussures Trans-Canada	Maison Jérôme
Coiffures les Galeries	Chaussures André	Joaillerie Cristal & Or
Lindor	Château Chambard	Hart's Dept. Store
Pharmacie des Boulevards	Laiterie Leclerc	Zeller's
Boutique Rose-Lyne	Boutique Snoopy	Steinberg's
Boutique Salma	Arcado Inc.	Radio Shack
Direct Film	Banque Royale	Pré Sport
Chaussures Pavane	Laurentide Finance	La Gaminerie

**STATIONNEMENT
GRATUIT
POUR 1,000
VOITURES.**

Je me souviens!



Mme Euclide Richer dépose une couronne de fleurs au pied du Cénotaphe.

Le Jour du Souvenir qui se tint dimanche 5 novembre à Saint-Hyacinthe, a été célébré comme par les années passées par une parade dans les rues de la ville jusqu'au Cénotaphe.

Plusieurs corps ont participé au cortège dont le 6e Bataillon, Royal 22e Régiment. Une messe a été célébrée à dix heures à la cathédrale et radiodiffusée au poste local.

Le cortège emprunta les rues Girouard, Calixa-Lavallée, Mondor et Girouard pour se rendre au Cénotaphe.

L'hymne "O Canada" fut chanté avant l'appel nominal des vétérans morts au champ d'honneur. Le dépôt des couronnes précéda la prière de l'aumônier catholique de la Légion et celle de l'aumônier protestant.

C'est un peu plus tard au dernier appel, que les représentants des trois armées ont descendu le drapeau à mi-mât.

Après les deux minutes de silence, le drapeau est remonté et la fanfare joua "O Canada" pour rendre un dernier hommage.



Un silence en souvenir.



Le salut au drapeau.



Les soldats du 6e Bataillon, Royal 22e Régiment.



Les anciens combattants défilent à travers le cortège.



La mère canadienne à l'hôtel de ville

Mme Euclide Richer, la mère canadienne, fut appelée à signer le livre d'or de la cité à l'occasion de la proclamation officielle de la Semaine du Souvenir. Dans l'ordre, M. Louis-H. Charbonneau, organisateur de la Journée du Souvenir; Mme Euclide Richer et M. Grégoire Girard, maire de Saint-Hyacinthe.

Zeller's GALERIES SAINT-HYACINTHE SUPER-VEDETTES

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI, 9 - 10 - 11 NOVEMBRE

MANNES A LINGE

en vinyl résistant et lavable

REG. \$2.66
SPECIAL:

1.88

LINGES A VAISSELLE CARRELES

de couleurs vives

REG. 3.97¢
SPECIAL:

3/67¢

Draperies en plastique

couleurs assorties, grandeur: 72" x 84"

REG. 87¢
SPECIAL:

58¢

POUR FILLETES. jaquettes en flanelle

tailles: 2 à 6x, couleurs: bleu, rose, motifs imprimés,

REG. \$2.92
SPECIAL:

1.97

SAMEDI JOURNEE BOULE DE NEIGE
GAGNEZ UN BON D'ACHAT DE

\$600.

Si vous avez un compte de crédit actif avec ZELLER'S des Galeries St-Hyacinthe. Rien à acheter, demandez vos bons de participation à nos caissières.

TIRAGE TOUS LES SAMEDIS A 4 h. 30

Vous devez être présent lors du tirage

Si le montant n'est pas réclamé nous ajoutons \$200. la semaine suivante.

L'heureux gagnant recevra la moitié du montant Boule de Neige s'il ne possède pas un compte actif avec ZELLER'S.

POUR DAMES ensemble pantalon

tissu à la mode
tailles: 7 à 15

REG. \$26.
SPECIAL:

\$16.

POUR HOMMES GILETS 100% ACRYLIC
manches longues, fermeture éclair à l'avant, couleurs: brun, "rust", bourgogne et marine
Grandeur: P., M., G.

REG. \$5.25
SPECIAL:

3.57

Flecto fini antique ensemble complet

REG. \$4.95
SPECIAL:

3.33

POUR DAMES ET DEMOISELLES blouses avec collet chemisier
fermeture éclair ou boutonnées, manches longues, tailles: 10 à 20, couleurs assorties

REG. \$7.96
SPECIAL:

5.97

Zeller's galeries st-hyacinthe

3300, BOULEVARD LAFRAMBOISE SAINT-HYACINTHE, P.Q.

Utilisez notre plan de crédit afin de profiter de nos "Super-Vedettes".



Patsy Gallant, une fille qui fait sa marque de plus en plus!

FLASH-POP

Jethro Tull est présentement en tournée aux États-Unis, mais il ne semble pas qu'on aura le plaisir de le revoir à Montréal pendant cette tournée, il sera à New-York le 13, et c'est l'endroit le plus près de nous où il va jouer. C'est donc dire qu'il nous faudra sans aucun doute attendre à la prochaine tournée. En attendant, son album "Livin' in the past" n'est pas encore sorti au Canada.

John Lennon prépare un autre "Concert Benefit" et cette fois-ci c'est pour venir en aide à l'enfance américaine de l'école américaine. Lennon, lors de la conférence de presse, était en compagnie du maire de New-York, John Lindsay. A ce concert les gens pourront voir et entendre Lennon évidemment en plus de Roberta Flack, Stevie Wonder, Sha-Na-Na et The Isley Brothers.

Il y aura des billets à partir de \$15. et ceux qui voudront être dans les premières places devront payer \$121. C'est un peu cher, mais il faut dire que c'est pour une bonne cause. Et évidemment, tous les gens qui donneront leur spectacle là-bas le feront gratuitement.

La musique pop compte régulièrement des gens qui perdent la vie, ce sont des gens comme les autres, c'est ainsi que cette semaine nous apprenions la mort de Bobby Ramirez, batteur de White Trash. Celui-ci a été tué dans une bagarre à Chicago. Brian Cole, qui était un des membres fondateurs des Associations, est décédé à l'âge de 29 ans.

Le guitariste de Cat Stevens, Alun Davies, vient de sortir un album en solo sur lequel on retrouve entre autres choses quelques chansons de Cat. L'album a été produit par Cat Stevens et son producteur. On dit même que l'album pourrait être appelé: "L'autre moitié de Cat Stevens".

Le spectacle de Robert Charlebois qui a été remis à maintes reprises s'en vient chez nous. En effet, Charlebois sera parmi nous le lundi 23 novembre, à 8 h. 30. On pourra maintenant juger et voir si ce que tous les français ont dit sur lui est vrai.

La semaine dernière, Shawn Phillips était à Montréal. J'ai eu l'occasion d'assister aux spectacles du vendredi soir. Il y a eu quelques petites choses qui m'ont déçu: premièrement le spectacle était présenté en deux parties, une première partie qui fut trop longue et une deuxième trop courte. J'ai trouvé que Shawn avait perdu un peu de temps sur la guitare électrique, à la fin, ça devenait érevent. Le spectacle fut excellent sauf ces détails.

Les spectacles qui s'en viennent! Il semble que ce soit maintenant confirmé que Neil Young sera à Montréal le 19 janvier, au forum de Montréal.

Au centre sportif de l'Université de Montréal, on pourra voir le groupe Captain Beyond, formé d'ex-membres d'Iron Butterfly. Le premier décembre au forum de Montréal, il y aura Savoy Brown et Uriah Heep.

Et on parle d'un passage à Montréal de John Mayall au cours du mois de décembre.

Patsy Gallant fait de plus en plus parler d'elle, et c'est normal avec le talent qu'elle a. Si on pense à son 45 tours "Get that

ball" et à son album qui est un petit chef-d'œuvre dans le genre, et bien, Patsy présentera son spectacle pour la première fois à Montréal à la Place des Arts en compagnie de son groupe "Evidence". Patsy fera la première partie du spectacle de Johnny Nash.

On se souvient de Henri-René de Cotret qui travaillait au poste de radio locale, Henri était un as de la bonne musique progressive. Et bien il me fait bien plaisir de vous dire que maintenant Henri est annonceur à CHOM-FM. Bravo pour cette nomination Henri.

Ne manquez pas, du lundi au vendredi, l'émission Contact, entre 6 h. 30 et 8 heures. Ce soir, mercredi, on présentera Charlebois, dans un spécial musical bien particulier, le tout entre 6 h. 30 et 8 h. sous la direction de François Giroux.

DE DONNER DU SANG

Attendez-vous votre premier bébé? GRATUIT



Ecrire immédiatement pour recevoir gratuitement votre emballage cadeau pour bébé. Vous y trouverez des produits de première qualité et de marques réputées. Articles sujets à changement!

EMBALLAGE CADEAU POUR BEBE

BABY GIFT PACK
5408 est Jean-Talon
Montréal 215, P.Q.

Votre nom
Rue
Ville
Telephone
Bébé attendu en premier bébé oui non

NOM D'AMIE ENCEINTE

Nom
Rue
Ville
Telephone
Bébé attendu en premier bébé oui non

Disques-T'en pense... avec RICHARD LOISELLE

Mahogany Rush

Chaque jour, ça pousse comme des champignons, des champignons il y en a qui sont poisons, vous savez ça, et il y en a d'autres qui sont potables, on en fait de bons potages. Qu'est-ce qui pousse comme des champignons? Les musiciens rock.

Chaque jour qui se lève, voit naître un nouveau John Lennon, un double de Neil Young, une réplique de Marc Bolan, et dans la beauté la plus pure un autre Paul McCartney. Serait-ce possible un monde où deux Paul McCartney pourraient se voler mutuellement la vedette?

On peut se poser la question.

D'autres par contre ne se la posent même pas et foncent dans la masse mouvante musicale avec non pas un talent musical, mais plutôt avec un talent, où les similitudes règnent.

Est-ce bien nécessaire que l'on retrouve de telle chose, il semble que oui.

De toute façon, certains pourront apporter les arguments suivants: les Beatles ça n'existent plus, alors pourquoi ne pas reprendre l'affaire en main au point où ils l'ont laissé; tout comme on décide de réouvrir une mine abandonnée avec l'espoir qu'il y

reste encore des richesses, avec l'espoir que les anciens propriétaires y ont laissé quelque chose.

Donc on décide de débiter sa carrière où celle des Beatles a fini, et on croit que ce qu'ont fait les Beatles ils le feraient ainsi s'ils étaient encore là.

Et on le croit tellement qu'on fait comme les Beatles, on se sépare, mais pas après dix ans de succès, mais bien plus tôt, après un an. D'autres, ce sont peut-être dit "Jimi Hendrix est mort il faut le faire revivre", je dis bien peut-être. Et puis c'est l'histoire des champignons qui recommencent. Il y en a de nouveaux qui poussent: des musiciens.

Le groupe de l'heure au

Québec s'appelle "Mahogany Rush", et j'ai bien dit de l'heure, une victoire est tellement éphémère.

Ce groupe compte trois musiciens qui ont 18 et 19 ans: James Ayoub à la batterie, Paul Harwood à la basse et Frank Marino à la guitare. Pour leur âge ce sont de très bons musiciens, mais attention faudrait pas dire que c'est la réincarnation de Jimi Hendrix.

Ce jeune groupe est bourré de talent, mais il y a un "hic", ils sont restés accrochés sur Jimi Hendrix, on sent d'ailleurs que leur plus gros problème, est le mythe des héros, tout comme à dix ans on veut être Zorro ou Batman, à dix-huit on veut être autre chose. Notre dé-

sir est d'être Georges Harrison, Ian Anderson, etc.

Donc leur pire ennemi, c'est la faiblesse de leur maturité. Je ne veux pas être négatif, je crois beaucoup en ce groupe, j'y crois immensément, mais je crois moins en ce premier disque.

Toutes les compositions sont du groupe, et malgré le maigre budget de production, on a réussi un album qui se tient bien, la pochette est également fort réussie. En somme, la meilleure façon de réussir c'est de rester avec son public les deux pieds sur la terre.

Mahogany Rush a un bel avenir qui se dessine à l'horizon, mais faudrait pas gâcher la peinture en imitant un ami cher. (disque KOTAI London)

Zeller's

EMBELLISSEZ VOTRE FOYER EN UTILISANT

LE COMPTE DE CREDIT SANS ACOMPTE DE ZELLER

... Vous n'avez pas besoin d'argent comptant!

C'est si facile chez Zeller...

388.

"PORTEZ A VOTRE COMPTE"

388.

"PORTEZ A VOTRE COMPTE"

RADIO ET STEREO AM/FM/ONDES COURTES 5 BANDES. AVEC BAR INTEGRE

Un centre complet pour vos réceptions: l'appareil radio à 5 gammes AM/FM/ONDES COURTES avec stéréo FM, tourne-disque automatique à 4 vitesses et mécanisme à 6 haut-parleurs, dans un cabinet de 60" de longueur portant un fini noyer poli à la main; l'armoire loge en plus un bar mobile avec miroir et un compartiment pour le rangement des disques. 60" x 42" x 15 1/2" de profondeur.

Voici ce que sont les deux modes de crédit de Zeller:

- LE CARNET DE BONS DE CREDIT**
Un carnet de bons de crédit qui vous servent d'argent comptant. Vous avez le loisir de solder en deux ans.
- LE COMPTE DE CREDIT DE ZELLER**
Sur réception de l'état de compte mensuel, vous solder en 30 jours ou payez en mensualités vos dépenses, d'achat plus des frais d'administration.

MODE DE CREDIT SPECIAL POUR ACHATS COUTEUX JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER!

LE TOUT INTEGRE AVEC UN ATRE TRÈS RÉALISTE!

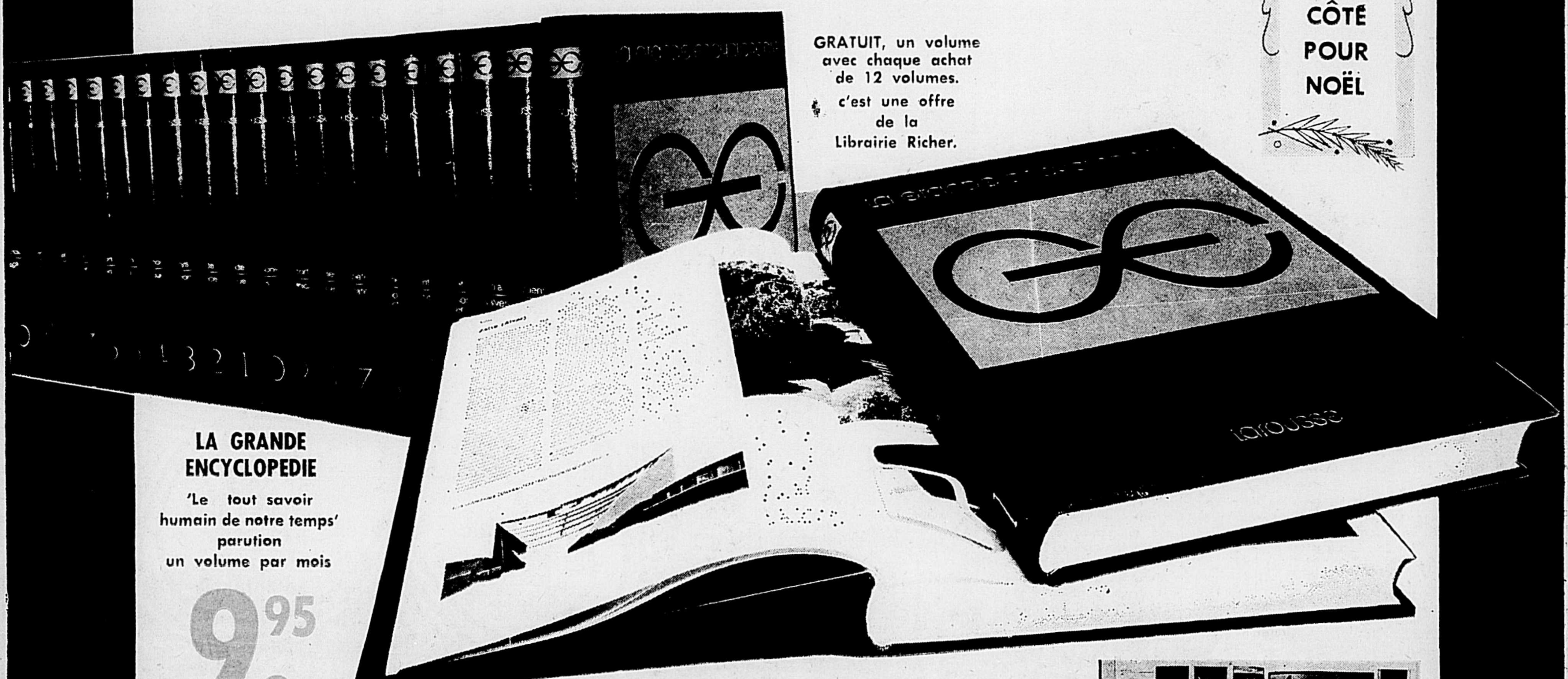
ZELLER GARANTIT QUE VOUS OBTIENDREZ TOUJOURS SATISFACTION!



Un minimum de dépense,
un maximum de connaissance avec Larousse
Voyez la collection complète de Larousse
à la Librairie Richer



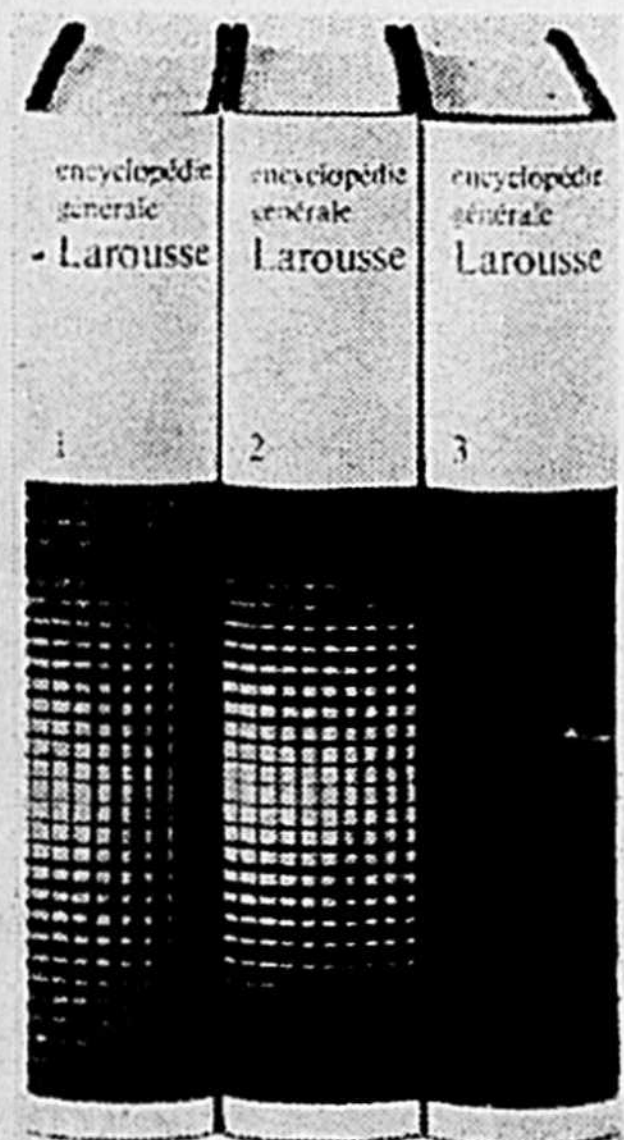
GRATUIT, un volume
avec chaque achat
de 12 volumes.
c'est une offre
de la
Librairie Richer.



**LA GRANDE
ENCYCLOPEDIE**

'Le tout savoir
humain de notre temps'
parution
un volume par mois

9.95



La seule
encyclopédie
complète et
moderne,
encyclopédie
générale Larousse,
3 volumes
en couleurs.
Spécial de la
Librairie Richer:

135.

**Larousse
Médical**

rég. \$25. - Spécial :

19.95

Spécial des présentations Larousse :

Jamais DEUX sans TROIS

La Librairie Richer continue
à célébrer son centenaire



GAGNEZ une RENAULT 10

Chaque dollar d'achat vous donne droit à un coupon de participation

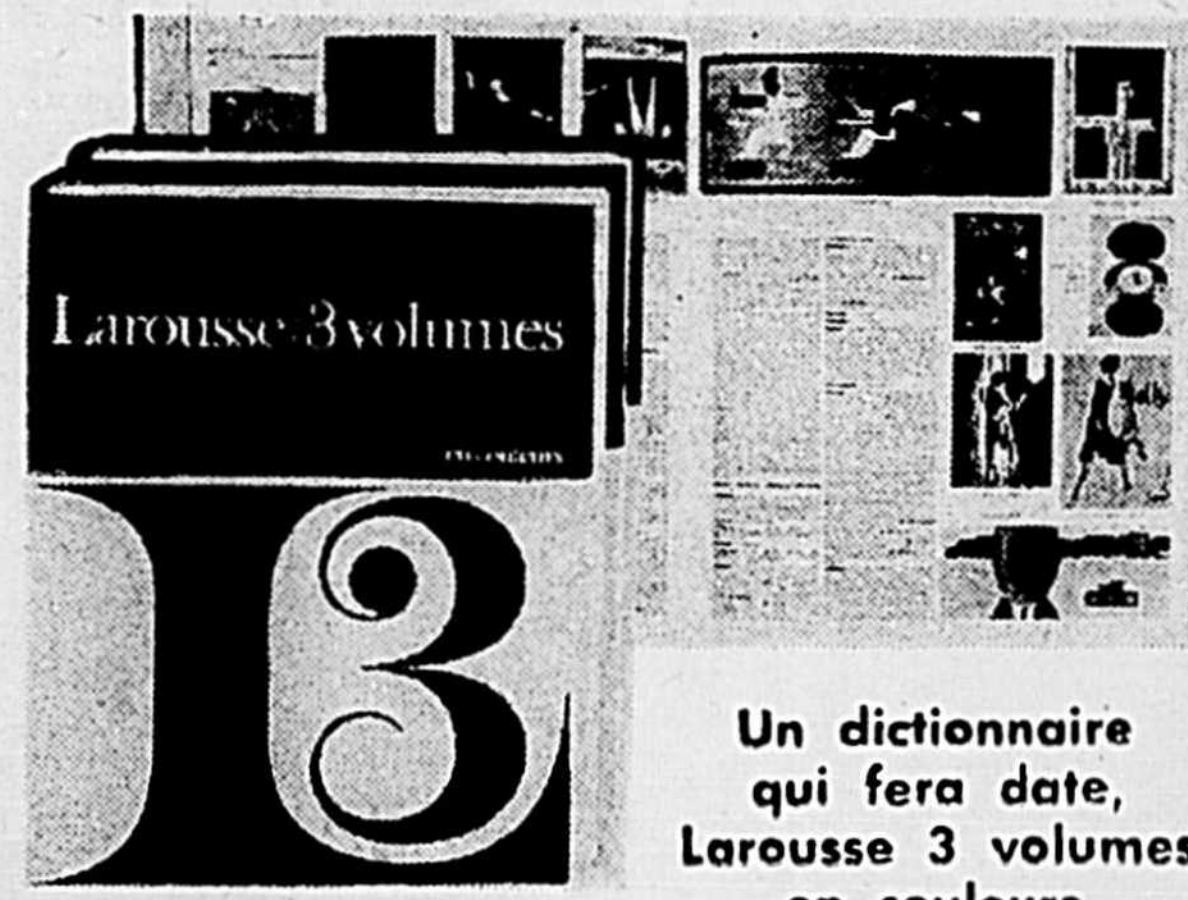
TIRAGE LE 30 DECEMBRE 1972

Voyez notre Renault 10 en montre à la station Gull
angle Mondor et Calixa-Lavalie.

Vendue par Autotheque Limitee

4545 boul Laurier Douville Tel 773-6626

Déposez vos coupons à la Librairie Richer



Un dictionnaire
qui fera date,
Larousse 3 volumes
en couleurs.

Une méthode d'exposition entièrement nouvelle, re-
groupement lexicaux, tableaux de synthèse, schémas..

Spécial 147.

**NOUVEAU
DICTIONNAIRE
LAROUSSE**

Edition 1973
parue le 1er novembre
rég. \$9.95 - Spécial :

7.95

1872

1972

Librairie
Richer
LTEE

1400, rue des CASCADES

SAINT-HYACINTHE

Charles Thibault, l'une des originales et vivantes figures du dernier siècle

Charles Thibault, avocat en vue du siècle dix-neuvième, qui exerça sa profession à Waterloo et à Montréal, fut échevin de cette dernière ville, tint en son temps pas mal de place et se permit plus de bruit que la plupart des hommes publics.

Orateur puissant, capable de discourir pendant des heures sans reprendre son souffle, redouté de ses adversaires politiques, ceux-ci ne pouvaient jamais prévoir ce qu'il allait leur servir et se demandaient comment parer ses coups.

Se réclamant du parti conservateur, Thibault était de ceux qu'on appelait ultramontains.

Né en 1840, il se trouvait dans la force de l'âge en 1870-75, et il comptait longtemps parmi ses ennemis intimes, sur la plan politique, celui qui allait devenir premier ministre du pays et l'idole de ses compatriotes canadiens-français : sir Wilfrid Laurier.

On n'est pas sans savoir, chez ceux qui savent, que le regretté Joseph Gingras, jadis avocat à Waterloo et à Montréal, comme lui à son exemple, était l'un de ses petits-fils, lequel tenait de lui et fut à son tour orateur remarquable.

Dans le second tome de son Histoire de la province de Québec, que réédite à Montréal la maison Fides, Robert Rumilly rappelle à maintes reprises l'originale figure de Charles Thibault, oublié comme on ne l'est pas, après trois-quarts de siècles et plus.

L'homme mourut en 1905, âgé de 65 ans.

Au cours de ses violentes campagnes électorales, il lui arrivait de dire n'importe quoi, dans le feu de l'enthousiasme et le tumulte montant de la foule.

Il tenait à l'occasion les propos les plus décousus, que personne ne pouvait d'ailleurs entendre, de près ni de loin.

On le payait de la même monnaie, et quelqu'un s'avisait un jour d'attirer l'attention sur la longueur de ses pieds, après quoi on ne l'appela que Thibault-les-grands-pieds.

Ce qui constituait une sottise à ajouter à tant d'autres, car il avait des pieds ordinaires, ni plus ni longs ni plus larges que ceux de la moyenne des gens.

Il s'en amusait le premier, ne manquant pas d'humour.

Un avocat de Saint-Hyacinthe, qui étudia le droit

à Montréal au début du siècle, me conta qu'un jour, de l'étude où il poursuivait sa cléricature, on l'envoya auprès de Charles Thibault, avec mission de lui remettre certains documents.

Entrant dans son cabinet, il ne put s'empêcher de lui chercher les pieds du regard, et Thibault de dire, un leur de malice dans l'œil :

— N'allez pas croire ce qu'on raconte et évitez un désappointement; ils ne sont plus grands ni plus gros que d'autres.

Thibault était du même âge que Laurier, né comme lui en 1840, comme aussi Joseph-Adolphe Chapleau et Honoré Mercier, futurs premiers ministres du Québec; Laurent-Olivier David, père d'Athanasie; Louis-Olivier Taillon, qui fut ministre à Québec et maître-général des Postes à Ottawa, dans le cabinet de sir Charles Tupper.

Dès qu'il entra dans la bagarre politique, Thibault se trouvait dans son élément naturel, tel un poisson dans l'eau.

Débordant de ressources, jamais pris à l'improviste, il parlait sans arrêt, une fois lancé, passait d'un sujet à l'autre et s'égarait dans les nues, retombait sur ses pattes comme un chat, ne se sentait jamais à court, entonnait une chanson à boire ou récitait les litanies des saints avec le même flegme, quand le bruit de la foule empêchait d'entendre quoi que ce fut.

Il importait qu'il parlât, avec des éclats de voix tonitruants, et il ne s'en privait pas.

Bavard et verbeux, sûr d'en imposer, effronté comme dix et ne doutant de rien, surtout de lui-même, il palabrait avec la même facilité que la rivière écoule ses eaux.

Si sa manière offrait des avantages en période électorale, elle avait aussi ses inconvénients, ses ennuis, en d'autres circonstances.

J'ai sous les yeux, dédié et signé de sa main, le texte d'un discours prononcé par lui à Waterloo, le 28 juin 1887, pour la célébration de la Saint-Jean-Baptiste.

La brochure a pour titre celui-ci, assez solennel: **Le Double avènement de l'Homme-Dieu, ou les deux unités politiques et religieuses des peuples.**

Qu'on le croie ou non, elle n'a pas moins de trente-cinq pages.

Les Mémoires d'un Esquimau ou la vie de Nuligak

Les Editions du Jour annoncent le lancement de *Mémoires d'un Esquimau* ou la vie de Nuligak traduit de l'esquimau par Maurice Métayer.

Nuligak, exemple frappant du "petit pauvre" cher à la mythologie esquimaude eut la chance de pouvoir apprendre à lire et à écrire sa langue à une époque où la vie dans l'Arctique était exempte d'école et du confort propre à notre civilisation.

La survie était difficile pour l'enfant orphelin de père, vivant de la charité des uns et des autres, suivant, selon ses envies, tel le ou telle famille amis dans ses pérégrinations saisonnières dont le but ou la raison était fonction

d'une chasse ou d'une pêche qu'il fallait souhaiter fructueuse. Dans son journal, Nuligak décrit, dans son langage imagé, les us et les coutumes des siens, ses joies et ses difficultés.

Dans sa traduction, Maurice Métayer qui vit dans le Grand-Nord depuis 1938, a su conserver aux écrits de Nuligak toute leur fraîcheur et leur spontanéité. Il est parvenu à transcrire l'étonnement de Nuligak devant les hommes blancs et leurs coutumes.

Vous serez surpris par ce livre si pur, décrivant merveilleusement et avec tant de pudeur, un mode de vie qui nous est inconnu. *Mémoires d'un Esquimau* est en vente partout au prix de \$4.00.

Poèmes de Rina Lasnier

Les Poèmes de Rina Lasnier, qui viennent de paraître aux Editions Fides, en deux tomes, constituent les trente-septième et trente-huitième volumes de la prestigieuse collection du Nénuphar. Une œuvre d'une telle envergure se devait de figurer dans une collection dont le but est de réunir les ouvrages des meilleurs auteurs canadiens.

Il s'agit, en fait, du premier groupement de ses poèmes de Rina Lasnier. En plus des Poèmes anglais qui forment la dernière partie de l'œuvre publiée chez Fides, huit recueils de poèmes ont été réunis dans la présente édition. Ce sont *Images et proses de 1941; Madones canadiennes de 1944; Le chant de la montée de 1947; Escaliers de 1950; Présence de l'absence de 1956; Mémoires sans jours de 1960; Les Gisants de 1963; et L'Arbre blanc de 1966.*

Dans un avant-dire écrit spécialement à l'occasion de la parution de ses Poèmes chez Fides, Rina Lasnier déclare :

Puisqu'en fin de compte le poète seul répond de son œuvre, il n'est pas sans intérêt qu'il relève le tracé de sa parole, en fournisse une légère épure. Qu'il le fasse en marge du survol des commentaires, des analyses minutieuses de la critique ne signifie nullement qu'il les désapprouve ou les robaïsses.

A l'occasion du premier groupement de ses poèmes, le moment paraît opportun de permettre à l'auteur de se profiler sur son domaine, d'en accuser le relief essentiel, d'en creuser les sources vives.

POEMES de Rina Lasnier. 2 tomes. Collection du Nénuphar. Fides. 1972. Châtaine : 322 pages. En vente dans toutes les librairies et à la librairie Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal 129, P.Q. Succursales de Fides : Amqui, La Sarre, Rimouski, Rivière-du-Loup, Roberval, Thetford, Trois-Rivières. Prix : chaque tome : \$5.

L'Histoire de Montréal, par Robert Rumilly

Avec la parution du troisième tome de son *Histoire de Montréal*, M. Robert Rumilly poursuit le récit passionnant des événements de la vie de cette "grande ville" qui allait devenir la métropole du Canada. Le deuxième tome se terminait par la sanction royale de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique.

Dans le présent volume, l'historien amorce son récit par une description de la campagne électorale des candidats montréalais aux élections fédérales et provinciales de septembre 1867. Dans le domaine politique, souligne l'auteur, "selon une habitude déjà ancienne, les batailles les plus acharnées se livrent à Montréal..."

Ce troisième tome couvre les années 1867 à 1918 et M. Rumilly fait revivre dans le style qui lui est propre, tous les événements qui ont marqué la vie de Montréal et, par conséquent, celle de la province de Québec et du Canada durant cette période.

Parmi les personnages et les événements dont il

est fait mention, il faut remarquer la figure dominante de Georges-Etienne-Cartier, les troubles qui entourèrent la fondation d'une université canadienne-française, à Montréal, les annexions à la ville de Montréal, l'affaire Riel, l'agitation ouvrière au début du XXe siècle, la bataille autour de *La Presse* en 1904, la fondation de l'École des Hautes Etudes Commerciales, le mouvement nationaliste, la guerre de 1914, la conscription.

L'ouvrage s'achève sur les cris de joie de la population montréalaise qui vient d'apprendre la fin de la guerre en 1918, ce qui signifiait aussi la fin de la conscription.

Histoire de Montréal, tome III, par Robert Rumilly, Fides, 1972, 524 pages. En vente dans toutes les librairies et à la librairie Fides, 245-Est, boul. Dorchester, Montréal 129, P.Q. Succursales de Fides : Amqui, La Sarre, Rimouski, Rivière-du-Loup, Roberval, Thetford, Trois-Rivières. Prix : relié et numéroté : \$12. Broché : \$8.

Vous pouvez avoir cette calculatrice électronique à impression Victor pour moins de \$2.00 par jour. Location, bail, réparations, service.

VICTOR HEBERT

1005 LAFRANÇOISE - ST-HYACINTHE

DUCHESNEAU & FILS

EXTERMINATION DES COQUERELLES, PUCES, PUNAISES, RATS, SOURIS

- Voiture sans nom
- Estimation gratuite
- Travail garanti

275, rue Mondor - Saint-Hyacinthe
Tél. : 773-6995

Yvette Simoneau
Paul-André Mathieu, B.A.

Podiatres diplômés
M.O.P.P.Q.
1895, r. Girouard
Saint-Hyacinthe

Traitement

cors-calosités
ongles incarnés
verruve plantaire

Tél. : (514) 774-4238

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

UNITED

SI VOUS RECHERCHER LA QUALITÉ

JOUETS A PRIX D'ESCOMPTE

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉPARGNEZ

PORTEZ À VOTRE COMPTE ET PAYEZ SEULEMENT EN JANVIER 1973 AVEC UN COMPTE COURANT UNITED

3.97 ch. PRIX D'ESCOMPTE

6.97 SMASH UP DERBY

2.99 ch. PRIX D'ESCOMPTE

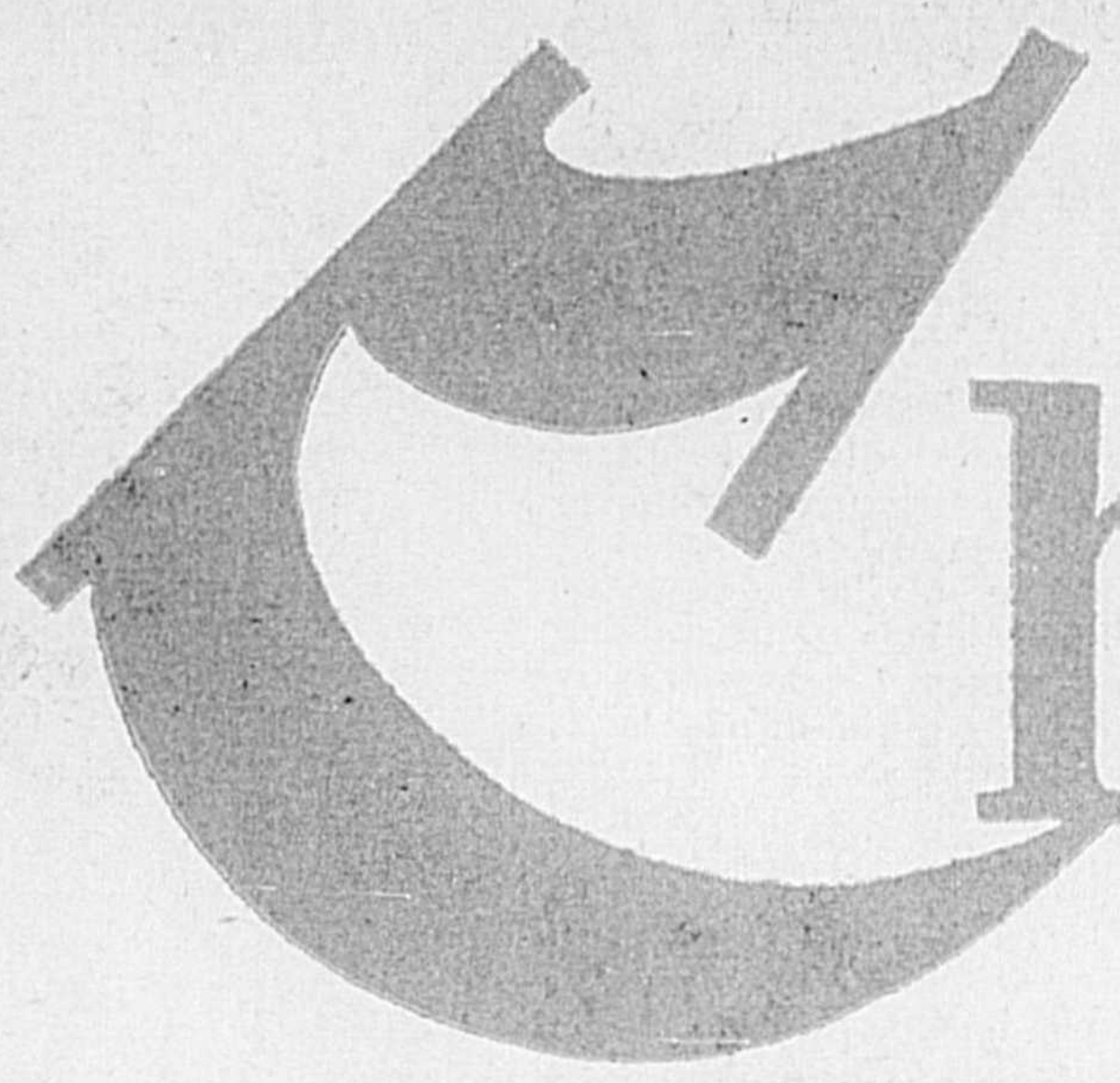
4.97 ch. PRIX D'ESCOMPTE

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE MISE DE CÔTÉ

1684 RUE CASCADES ST-HYACINTHE P.Q.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSE

ORTEZ LE DONC A VOTRE COMPTE

**LES
PRIX
SONT
ARRONDIS**



À LA PHARMACIE hartier



LIVRAISON GRATUITE VILLE ET LA BANLIEUE

1298, RUE DES CASCADES

TÉL. 773-8447

DAYALETs 100s \$5.40
DAYALETs PLUS FER 100s \$5.85
VITAMINES \$2.93

Gants de caoutchouc \$1.49 **93¢**

CORICIDIN comprimés 24's, \$1.69 **93¢**

Pansaments Curad 100's \$1.59 **93¢**

Serviettes Kotex, 12's 63¢ **2/93c**

Kleenex, 200s 41¢ **5/93c**

Désodorisants assortis **93¢**

MAALOX LIQUIDE 12 oz - \$2.17 **93¢**

NOXZEMA, CREME \$1.35 **93¢**

LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS 26 oz, \$1.55 **93¢**

Contac-C 10s \$1.59 **93¢**

AURIMEL, SIROP, 8 OZ \$3.25 **1.93**

Geviral, vitamines 60's \$5. **\$2.93**

VI-DAYLIN tonique, 16 oz \$5. **2.93**

Humidificateur Hankscraft eau froide \$21.95 **17.93**

Strepsils pastilles \$1.39 **93c**

Anacin 100s \$1.45 **93¢**

Agarol, 16 oz \$1.69 **93c**

Stresscaps vitamines, 100s, \$8.35 **\$5.93**

Shampoings assortis **93c**

FIXATIFS MISS BRECK \$1.89 **93¢**

Fermentol, 16 oz \$2.70 **\$1.93**

SACS A BIBERONS Playtex \$1.49 **93¢**

MONTCLAIR eau minérale, format spécial, 40 oz 35¢ **3/93¢**

Gaspéol 20 min. 100s, \$2.93 **\$1.93**

DRISTAN vaporisateur nasal \$1.29 **93c**

Playtex ensemble de bibérons \$10.95 **\$4.93**

GLYCOBAL, TONIQUE, 8 OZ \$3.25 **1.93**

HEMAREXIN AMPOULES, 24's \$11.95 **5.93**

SEL ENO \$1.49 **93c**

POND'S crème pour peau sèche \$1.39 **93¢**

CEPACOL gargarisme \$1.49 **93c**

NEET vaporisateur \$3.98 **2.93**

SURBEX 100's \$8.87 **5.93**

MISS CLAIROL, CREME \$2.25 **93¢**

PENTAKAPS, 100s \$3.20 **1.93**

Humidificateur Hankscraft \$9.95 **6.93**

PAMOVIN, 24's contre les vers \$5.25 **3.93**

CONTAC-C 20s \$2.80 **\$1.93**

Bromo-Quinine, 48s \$1.39 **93c**

LISTERINE 12 onces \$1.49 **93c**

Redoxon B, 10's \$1.50 **93c**

Metamucil 12 oz \$3.60 **\$1.93**

POUDRE JOHNSON \$1.39 **93¢**

SACCHARINE 1/2 gr. 1000's \$1.79 **93¢**

Antiphlogistine Rub \$1.59 **93¢**

VICKS VAPORUB \$1.29 **93¢**

ASPIRIN 300's \$2.65 **1.93**

Bromo-Seltzer format familial \$1.29 **93¢**